



**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ**

# Toppers

كتاب يصل بك إلى القمة

في اللغة الإنجليزية

in

# Hello! English

الصف الثالث الثانوى

الترم الأول

2020

**Compiled and edited**

**By**

**Reda El Badawy**

**Abdel Hamid Shanab**

**Abdel Quader El Shayeb**

SUMMARY CHART OF TIMELINE OF VERB TENSES

رسم توضيحي لخط الزمن لأهم الأزمنة في المنهج

1 Past simple الماضي البسيط



Ex: I **saw** Mariam at the post office yesterday.  
حدث واحد بدأ وانتهى في الماضي.

2 Past continuous الماضي المستمر



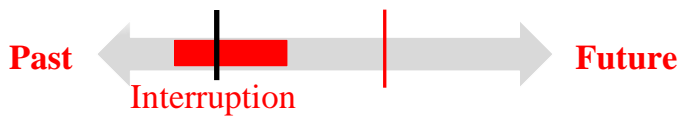
Ex: The baby **was sleeping** at four o'clock yesterday afternoon.  
1 حدث واحد كان مستمرًا في وقت محدد في الماضي.

3 Past perfect الماضي التام



Ex: Mariam **had already studied** Chapter One before she **began** studying Chapter Two.  
حدثان وقع في الماضي أقدمهما في الحدث يوضع في زمن الماضي التام (past 1) أما الآخر في الماضي البسيط (past 2)

4 Present perfect المضارع التام



Ex: I **met** Alice while I **was living** in Matrouh.  
2 حدثان قطع أحدهما الآخر (حدثان متقا طعان)

5 Future simple المستقبل البسيط



Ex: Mum **was preparing** lunch **while** I was **revising** my lessons.  
3 حدثان تزامن أحدهما مع الآخر في نفس الوقت (حدثان متزامنان)

6 Future continuous المستقبل المستمر



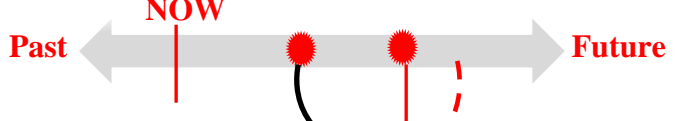
Ex: Mariam **has lived** in Matrouh since 2015.  
حدث بدأ في الماضي وما زال مستمرا حتى الوقت الحاضر

7 Future perfect tense زمن المستقبل التام



Ex: Mariam **will study** tomorrow.  
Ex: The class **is going to** use a new textbook.  
حدث واحد سيقع في المستقبل.

8 Future perfect tense زمن المستقبل التام



Ex: Mariam **will be studying** when you come.  
حدث واحد سوف يكون مستمرًا في وقت محدد في المستقبل.

9 Future perfect tense زمن المستقبل التام



Ex: Mariam **will already have studied** Chapter One before she studies Chapter Five.

## بين يديّ الكتاب

عزيزي الطالب:

**هذا الكتاب** الذي بين يديك هو ثمرة جهد استمر أكثر من عشرين عامًا عملاً في حقل التدريس وبحثاً وقرأَةً وتنقيباً في معاجم وقواميس اللغة وبطون الكتب سواء الإنجليزية أو العربية حتى يخرج لك بهذا الشكل وهذا المستوى والسؤال الذي يطرح نفسه هو: كيف تذاكر اللغة الإنجليزية حتى تضمن الدرجات النهائية.

**أولاً: المفردات:** فلتعلم عزيزي الطالب أنه ليس مطلوباً منك سوى حفظ الكلمات الرئيسية وكل مشتقاتها عن ظهر قلب وهي تلك المعنونة بـ (**Topic Vocabulary**) والتي سوف تُمتحن فيها اختياري، وهذا الكلام ليس من وحي خيالنا بل من واقع مواصفات الامتحان الذي تضعه الوزارة ومن واقع امتحانات الثانوية العامة السابقة منذ عام 2011 وحتى الآن والتي تشهد أن كافة جمل الاختياري هي على الكلمات الرئيسية فقط، ولكن ليس معنى هذا أن نهمل باقي المفردات، لا... لم نقصد ذلك، فالمفردات الأخرى أيضاً مهمة ولكن بدرجة أقل ويجب كذلك مذاكرتها لأنها ستزيد من ثروتك اللغوية وستمكنك من فهم وحل المهارات سواء محادثة أو ترجمة أو قطعة.

وحرصاً منا على تمكّنك من المفردات الرئيسية، فقد كثفنا من التدريبات عليها ولم نكتف بأسئلة كتاب الطالب وكتاب التدريبات وتمارين موقع (**Longman**) بل أوردنا أكثر من مثال على المفردة الواحدة حتى تحفظها من كثرة الحل عليها وقللنا من الأمثلة على المفردات الإضافية حتى لا نشنت انتباهك. وإذا كنت عزيزي الطالب متعوداً في السنوات السابقة على مذاكرة الفروق اللغوية بين هذه المفردة وتلك، فنقول لك: دعك من هذا الأمر وانساه تماماً ولا تشغل به بالك كثيراً ووفر وقتك ومجهودك لشيء آخر؛ لأن الممتحن لن يأتي لك بكلمة من خارج المنهج ويمتحنك فيها، فضلاً عن أن درجة الكلمات هي (7.5) سبع درجات ونصف؛ لذلك لم نركز في كتابنا هذا على الفروق اللغوية بين مفردات لم ترد في المنهج أساساً إلا إذا جاءت كلمتان في نفس الوحدة قد يسببا مشكلة لك، فعمدنا على شرح الفرق اللغوي وأوردنا عليه أمثلة في التدريبات.

ونميل ونهمس في أذن الزميل الفاضل مدرس المادة ونقول له: أن زمن الـ (**Special Difficulties**) ولى ومضى ولن يعود.

**ثانياً: القواعد اللغوية:** أما بالنسبة للقواعد اللغوية الـ (**Grammar**)، فلتعلم عزيزي الطالب أنه مطلوب منك كل كبيرة وصغيرة لأن القواعد مثل النحو تراكمية ولن تستطيع أن تكتب بلغة سليمة في الـ (**Paragraph**) أو الترجمة إلا إذا تمكنت من القواعد اللغوية، لذلك عمدنا إلى الشرح باللغة الإنجليزية والعربية وأوردنا أمثلة كتاب الطالب وتوسعنا قليلاً في إيراد بعض النقاط للمستوى المتقدم (**Advanced**) للطالب المميز، وحرصنا أن نورد أمثلة محلولة تعلمك كيف تحلل الجملة حتى تختار الصواب كما حرصنا أن تتراوح التمارين بين السهل والمتوسط والمتقدم حتى تلم بكل الأفكار.

**ثالثاً: المهارات:** وهنا بيت القصيد، عزيزي الطالب، وهنا الدرجة الكبرى؛ لذلك فلتجعل جُل اهتمامك وشغلك الشاغل مذاكرة المهارات من محادثة وقطعة وموضوع وترجمة، فلا تترك يوماً يمر دون أن تحل محادثة أو ترجمة ولا أسبوعاً دون أن تكتب موضوع تعبير حتى تتدرب عليه من أول العام واجعل القطعة دائماً وأبداً مصدرِك لاكتساب الأسلوب واكتساب المفردات والمصطلحات، فلا شيء أفضل من قراءة القطع الكثيرة في اكتساب اللغة.

ونحن إذ نقدم لك هذا الجهد المتواضع، نأمل من الله عز وجل أن يكون خير معين لك وأن ينيّر لك دروب اللغة الإنجليزية ويمكنك من الحصول على الدرجة النهائية.

المؤلفون

**Unit 6****Work-life balance****Objectives**

**Listening:** Predicting and listening for specific information

**Grammar:** *so / such.....that; enough / too....to*

**Reading:** Predicting and reading for specific information

**Critical thinking:** Discussing how to relax

**Functions:** Predicting and listening for specific information

**Writing:** Writing a text about a famous woman

## Topic Vocabulary

accountancy (n)	المحاسبة	regular (adj)	منتظم
accountant (n)	محاسب	regularly (adv)	بانتظام
accounts (n)	حسابات	separate from (v)	يفصل / يعزل عن
balance (n / v)	توازن / يوازن	separation (n)	فصل / عزل
balanced (adj)	متوازن	sociable (adj)	شخص اجتماعي
clients (n)	عملاء / زبائن	stress (n)	التوتر / الضغط
deadline (n)	الموعد النهائي	stressful (adj)	مُجهَد
freelance (adj)	حر / مستقل / طليق	suffer from (v)	يعانى من
freelancer = freelance	حر / مستقل	suffering (n)	المعاناة
lack (n)	نقص / يفتقر إلى	take off (v)	يأخذ أجازة
limit (v)	يقلل / يحد من	take on (v)	يتولى المسؤولية
organization (n)	منظمة / مؤسسة	task (n)	مُهَمَّة

## Further vocabulary

activity	نشاط	bring in	يجلب
actor	ممثل	call	مكالمة / يتصل
actress	ممثلة	client	عميل / زبون
admire	يعجب بـ	comfort	يريح / راحة
advantages	مميزات	comfortable	مريح
advice	نصيحه	comfortably	على نحو مريح
alarm clock	ساعة تنبيه	compete	ينافس
allow	يسمح	competition	منافسة / مسابقة
almost	تقريبا	competitor	متسابق
amount	كمية	contact	يتصل بـ
as if = as though	كما لو	customer	زبون
as well	أيضا	designer	مصمم
athlete	شخص رياضي	employ	يوظف / يعين
available for	متوافر / متاح لـ	endure	يتحمل

briefly	باختصار	equal	متساوٍ
exhausted	مُرهَق	rest	يرتاح / راحة
exhausting	مُرهِق	sensation	شعور / إحساس
firefighter	رجل إطفاء	serve	يخدم / يقدم طعام
flexibility	المرونة	services	خدمات
flexible	مَرِن	sick leave	أجازة مرضية
focus on	يركز علي	shortage	نقص / عجز
hardships	مَصَاعِب	similar to	مشابه لـ
independently	على نحو مستقل	similarity	تشابه
lead to	يؤدي إلي	situation	موقف
make notes	يدون ملحوظات	sociable	اجتماعي / ودود
make sure	يتأكد	social class	طبقة اجتماعية
manage	يدير	take a break	يأخذ راحة
manage stress	يتحكم في التوتر	take turns	يتناوب الأدوار
manager	مدير	thought	تفكير
occupation	وظيفة	timetable	جدول مواعيد
organisation	منظمة / مؤسسة	tips	نصائح
period	فترة	train for	يتدرب
purpose	غرض	trainer	مدرب
quality time	وقت مخصص للأسرة	treat	يعامل
questionnaire	استطلاع	treatment	معاملة
record	سجل / يسجل	undergo	يفاسي / يتعرض لـ
relax	يسترخي	United Nations	الأمم المتحدة
relaxation	استرخاء	worry	القلق / يُقلق
remember	يتذكر	weight-lifting	رفع الأثقال
remind..sb. ... of	يُذَكِّر شخصًا بـ	with problems	أدية مشاكل
repeated	متكرر	working hours	ساعات العمل



## Definitions تعريفات

<b>accounts (n)</b>	a record of the money that a company or person has received and spent
<b>balance (n)</b>	when two equal things are treated as though they are equally important
<b>client (n)</b>	someone who pays a person or organisation for services or advice.
<b>deadline (n)</b>	a date or time by which you must finish something.
<b>freelance (n)</b>	working independently for several different organisations.
<b>lack (n)</b>	when you do not have enough of something.
<b>limit (v)</b>	keep something less than a particular amount.
<b>organisation(n)</b>	a group of people with a particular purpose, such as a business.
<b>regular (adj)</b>	repeated, planned for the same time every day.
<b>separate (v)</b>	to divide into two or more parts.
<b>sociable (adj)</b>	friendly and likes to be with other people.
<b>stress (n)</b>	a continuous feeling of worry about work or your personal life that stops you from relaxing.
<b>stressful (adj)</b>	making you worried and unable to relax.
<b>suffer from (v)</b>	have an illness or health problem.
<b>take on (v)</b>	start doing or be responsible for.
<b>take.... off (v)</b>	not go to work for a period of time.
<b>task (n)</b>	a piece of work that someone has to do.

## Phrases, patterns & collocations

a fear of flying	خوف من الطيران	in the end	في النهاية
as <b>much</b> as you can	كثيرا علي قدر ما تستطيع	It's the best way <b>out of</b> ..	إنها أفضل طريقة للخروج من..
<b>at</b> the end of <b>sth</b>	في نهاية شيء	meet the deadlines	يفي بالأمر قبل آخر موعد
be at work	في العمل	moved <b>away</b> from	ينتقل من

carry <b>sth</b> around يطوف / يأخذ شيئاً ما إلى كل مكان	<b>on</b> his own بمفرده
carry <b>on</b> working يواصل العمل	help someone <b>with</b> his problems يساعد شخصاً ما في حل مشاكله
forget <b>about</b> work ينسى كل ما يتعلق بالعمل / يتوقف عن التفكير في العمل	the tips work <b>for</b> .... تكون في صالح (نصيحة)
free / leisure time وقت الفراغ	the white <b>of</b> an egg زالال البيض (بياض)
go <b>along with</b> يتفاهم / ينسجم مع	<b>the yellow of an egg</b> صفار البيض
have a problem <b>at</b> يواجه مشكلة في العمل	work <b>on</b> a project يعمل في مشروع

## TAPE SCRIPT

**Speaker 1 :** I'm a freelance writer. I have just had my first child, so I'm too busy to go to work every day. What I like about freelance work is that you can choose how much work you want to do. Before my son was born, I worked very hard. Sometimes I worked so hard that I had to work until late at night. Now, I'm only doing a few hours of work a day. Later; as my son gets older; I'll increase the amount of work that I do. The problem with being a freelance worker is that you don't always get regular work. There are times when you can't work hard enough to live comfortably. Also, it can be hard to make money and look after my family.

**Speaker 2:** When I was younger, I worked such long hours that I didn't have any time to myself. The best thing about freelance work is that you can choose your working hours. When you don't have to go to an office each day, you can manage your time. Because you're working for yourself, you can make your own timetable. But of course it is very important that you get the work done on time. You must meet the deadlines.

**Speaker 3** When I moved away from the city I was working in, I had to make a difficult decision: either to find a new job, or to carry on working for the same company, but freelance. I'm a book designer, so my job is one which can be done almost anywhere. All I need is a computer and the internet, and I can do my job wherever I want to. I need to travel to meetings, but I can take my work with me. When you're a freelance worker, you can choose where you want to do your job.

**Speaker 4:** I'm a freelance project manager for a big organisation. I work on lots of different projects. The best thing about working freelance is that I can choose exactly which projects to take on. I find my own clients, so I usually look for the ones that provide the most interesting projects. The disadvantage of this is that you can't always find new clients to work with when you are freelance. If you are working for an organisation, they find the clients for you.

**Speaker 5:** I'm a freelance accountant. I like my job, but it sometimes gets lonely working on your own. It is more sociable when you are working in an office. Also, freelance workers have to do their own accounts! For an accountant that's not a problem, but I know other freelance workers who find doing their job and doing their accounts is too difficult for them to do on their own.

## Reading Text

### Finding a balance

#### **A: separate work from home:**

It is important for people to **separate** their work life from their home life. At the end of the work day, people should focus on the fact that this is also the end of that activity or **task**. Mothers and fathers both often need to work, but they have to balance their family and work. Parents who work should make sure that they spend enough quality time with their children.

#### **B: Don't carry work around.**

Many people find it difficult to get the **balance** right between their work and their free time. Modern technology means that some people can be at work wherever they are. People can carry laptops and phones with them at all times which means that they can read their e-mails even in their free time. This allows many people to have more flexible working hours or to work from home. The problem is that some companies find it so easy to contact people that they expect them to be available for work all the time. Even people who are relaxing at home may get an important call from work that they have to answer.

#### **C: Take a break.**

Although most workers enjoy what they do, people need rest as well. Some people work such long hours that they may **suffer from stress**. This can lead to a **lack** of sleep and feeling exhausted at work. People should remember that athletes who train for a competition always take breaks, so why should they not do the same from work? A break can also help to **limit** the number of days they need to **take off** because of illness.

**D: Ask for help.**

Everyone has times when work can be difficult. If you have a problem at work, ask your manager for advice. He or she should be able to help you. This is often the best way out of **stressful** situations. It is part of a manager's job to help people with their problems.

**Focus ON COLLOCATIONS make, do and get**

① We usually use **make** to talk about **producing** something, **do** for **actions** and **get** for **receiving**.

<b>make / made / made</b>	<b>do / did / done</b>	<b>get / got / got</b>
<b>make</b> a timetable يضع جدولاً للمواعيد	<b>do</b> work يؤدي عملاً ما	<b>get</b> regular work يحصل على عمل منتظم
<b>make</b> money يكون أموالاً / ثروة	<b>do</b> accounts يقوم بعمل الحسابات	<b>get</b> money يكسب أموالاً / يحصل على أموال
<b>make</b> a revision plan يضع خطة للمراجعة	<b>do</b> well يبلى بلاءً حسناً	

**Focus ON WORDS with RELATED MEANING**

🔍 لاحظ الفروق اللغوية الدقيقة بين الثنائيات التالية من الكلمات والعبارات:

① <b>feel</b> & <b>suffer from</b>	🔍 to experience a sensation. يشعر / يحس
② <b>training</b> & <b>exercise</b>	🔍 to experience pain, difficulty or loss. (ألم / خسارة) يتلقى تعليمًا أو تدريبًا في مهنة أو مهارة 🔍 to be given teaching or practice in a profession or skill. يقوم بتمارين رياضية للحفاظ على الصحة واللياقة البدنية 🔍 to do physical exercises in order to be healthy.
③ <b>available for work</b> & <b>at work</b>	🔍 free (to work) متفرغ أو حر للعمل 🔍 doing some work مشغول / يقوم ببعض الأعمال / في العمل



### Focus ON PHRASAL VERB TAKE OFF

للـفعل (take off) معان مختلفة تختلف حسب السياق ومنها الآتى:

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| <p>1 take off = not to go to work for a period of time.</p> <p>Ex: I can't take off any time this week.</p>          | يأخذ أجازة              |
| <p>2 take off = leave the ground.</p> <p>Ex: The plane took off at half past four.</p>                               | تُقلع (للطائرة)         |
| <p>3 take off = remove something.</p> <p>Ex: It was hot , so I took off my jacket.</p>                               | يخلع (للملابس والأحذية) |
| <p>4 take off = suddenly become successful.</p> <p>Ex: Her sports career took off after she won the competition.</p> | يصبح ناجحًا فجأة        |

### تراجم من نصوص القراءة والاستماع من كتاب الطالب

- Many people find it difficult to get the **balance** right between their work and their free time.  
يُجد الكثير (من الناس) صعوبة في تحقيق التوازن بين عملهم وأوقات فراغهم.
- It is important for us to **separate** their work life from their home life in order not suffer from stress.  
من المهم لنا أن نضع حدًا فاصلاً / نفصل بين حياة العمل وحياة البيت كي لا نعاني من التوتر.
- Parents who work should make sure that they spend enough quality time with their children.  
على الآباء الذين يعملون أن يتأكدوا من قضاء وقت للترفيه واللعب مع أطفالهم.
- Mothers and fathers both often need to work, but they have to balance their family and work.  
غالبًا ما يضطر كل من الأب والأم للعمل، ولكن عليهم أن يوازنوا بين (حياة) الأسرة والعمل.

## Exercises ON VOCABULARY

Choose the correct answer from a, b, c or d:

### Student's book & Workbook Exercises

- The problem with being a freelance worker is that you don't always get.....work.  
a) **regularly**      b) **organised**      c) **regular**      d) **punctual**
  - You must meet the .....
- |                      |                    |                    |                    |
|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| a) <b>death line</b> | b) <b>dead end</b> | c) <b>deadlock</b> | d) <b>deadline</b> |
|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
- I can choose exactly which projects to.....
- |                    |                      |                   |                      |
|--------------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| a) <b>take off</b> | b) <b>take place</b> | c) <b>take on</b> | d) <b>take after</b> |
|--------------------|----------------------|-------------------|----------------------|

4. If you are working for an organisation, they find the.....for you.  
a) **clues**                      b) **clients**                      c) **clowns**                      d) **claws**
5. It is more.....when you are working in an office.  
a) **social**                      b) **society**                      c) **sociable**                      d) **socialist**
6. The company has an accountant to do the company .....,  
a) **accounts**                      b) **accountant**                      c) **accountable**                      d) **acrobats**
7. Tarek is not employed by the computer company. He is a.....worker.  
a) **freeman**                      b) **freelancer**                      c) **freestanding**                      d) **freestyle**
8. It is good to do .....exercise, so I go running every day.  
a) **irregular**                      b) **irregularly**                      c) **many**                      d) **regular**
9. Manal has to finish the work tonight because there is an important.....tomorrow morning.  
a) **headline**                      b) **deadline**                      c) **dead end**                      d) **deadlock**
10. Hamdi is very tired because he decided to.....two new projects at work.  
a) **take in**                      b) **take away**                      c) **take on**                      d) **take off**
11. My father will be late home today because he has a meeting with an important.....  
a) **clench**                      b) **click**                      c) **thief**                      d) **client**
12. Your brother is very..... .He likes talking to everyone he meets!  
a) **social**                      b) **pessimistic**                      c) **sociable**                      d) **parasite**
13. The United Nations is an important ..... that works all over the world.  
a) **team**                      b) **charity**                      c) **community**                      d) **organisation**
14. When I was young, my mother often.....me from my brother to stop us from arguing!  
a) **manipulated**                      b) **seperated**                      c) **prevented**                      d) **encouraged**
15. Adel's job is very..... . He is a firefighter and his work is often very dangerous.  
a) **stress**                      b) **beautiful**                      c) **stressful**                      d) **enjoyable**
16. The sports team has a good.....between people who are fast and people who are strong.  
a) **balanced**                      b) **freelance**                      c) **terrace**                      d) **balance**
17. Tamer never goes on a plane . He ..... from a fear of flying!  
a) **enjoys**                      b) **suffers**                      c) **shutters**                      d) **suffices**
18. The teacher gave us all a ..... Mine was to interview four students.  
a) **mask**                      b) **work**                      c) **task**                      d) **tusk**
19. In the north of Europe, some people become ill in winter because there is a ..... of sunshine.  
a) **leak**                      b) **lot**                      c) **leek**                      d) **lack**
20. You should ..... the number of sweets you eat. They are very bad for your teeth.  
a) **increase**                      b) **limit**                      c) **rise**                      d) **double**
21. After our walk in the mountains, I..... really tired.  
a) **filled**                      b) **felt**                      c) **fell**                      d) **suffered**
22. Are you coming to football .....after school?  
a) **effort**                      b) **work**                      c) **exercise**                      d) **training**
23. I can't phone my mother because she is.....work.

## Unit 6 • Work-life balance •

- a) **at**                      b) **for**                      c) **in**                      d) **on**
24. Please ..... me to buy my cousin a present, or I will forget!  
a) **remember**              b) **tell**                      c) **say**                      d) **remind**
25. My grandmother isn't well. She often ..... from headaches.  
a) **feels**                      b) **suffers**                      c) **falls**                      d) **fills**
26. You can ..... your own timetable.  
a) **do**                      b) **say**                      c) **make**                      d) **try**
27. I'm only ..... a few hours of work a day.  
a) **making**                      b) **doing**                      c) **playing**                      d) **getting**
28. Freelance workers have to ..... their own accounts.  
a) **do**                      b) **get**                      c) **multiply**                      d) **make**
29. The problem with being a freelance worker is that you don't always ..... regular work.  
a) **make**                      b) **try**                      c) **get**                      d) **do**
30. It can be hard to ..... money and look after my family.  
a) **do**                      b) **make**                      c) **win**                      d) **gain**
31. Before the start of the new year, the teachers work together to ..... a school timetable.  
a) **make**                      b) **draw**                      c) **do**                      d) **get**
32. Some graduates think that it is harder to ..... work today than it used to be.  
a) **do**                      b) **make**                      c) **get**                      d) **earn**
33. Before I start revising, I always ..... a revision plan .  
a) **get**                      b) **do**                      c) **make**                      d) **take**
34. My friend Mona ..... really well in the test last week.  
a) **made**                      b) **got**                      c) **did**                      d) **became**
35. Sami ..... a lot of work last night, but he still didn't finish his homework!  
a) **did**                      b) **made**                      c) **gained**                      d) **won**
36. How much money did Fareeda ..... when she was working in the bank last year?  
a) **get**                      b) **win**                      c) **do**                      d) **gain**
37. I can't ..... any time this week.  
a) **take on**                      b) **take off**                      c) **take back**                      d) **take out**
38. It was hot so I ..... my jacket.  
a) **took on**                      b) **took away**                      c) **took in**                      d) **took off**
39. The plane took ..... at half past four.  
a) **of**                      b) **up**                      c) **off**                      d) **down**
40. Her sports career ..... after she won the competition.  
a) **took on**                      b) **took off**                      c) **took down**                      d) **took over**
41. People who work long hours often suffer ..... stress.  
a) **for**                      b) **of**                      c) **from**                      d) **at**
42. Your father reminds me ..... a famous actor!  
a) **off**                      b) **to**                      c) **of**                      d) **at**
43. The school library is available ..... the English class today.  
a) **at**                      b) **for**                      c) **from**                      d) **on**

44. When you make the cake, you need to separate the white of the egg..... the yellow.  
 a) **of**                              b) **from**                              c) **for**                              d) **out**
45. The plane is taking .....soon.  
 a) **of**                              b) **up**                              c) **off**                              d) **on**

**Definitions**

46. A/ An.....is a group of people with a particular purpose, such as a business.  
 a) **gang**                              b) **troop**                              c) **organisation**                              d) **army**
47. A..... is a date or time by which you must finish something.  
 a) **calendar**                              b) **deadline**                              c) **history**                              d) **deadbeat**
48. A.....is someone who pays a person or organisation for services or advice.  
 a) **robber**                              b) **thief**                              c) **client**                              d) **governer**
49. A.....is someone who works independently for several different organisations.  
 a) **freeman**                              b) **freehand**                              c) **freelancer**                              d) **freepost**
50. A/An.....is someone who is friendly and likes to be with other people.  
 a) **unsociable**                              b) **social**                              c) **sociable**                              d) **solemn**
51. A record of the money that a company or person has received and spent is called.....  
 a) **accountat**                              b) **accoutancy**                              c) **accounts**                              d) **non-account**

**Toppers Exercices**

52. The city's many parks offer a comforting relief from the.....of modern life.  
 a) **stress**                              b) **stressed**                              c) **stressful**                              d) **exhausting**
53. As Kamal's career slowly.....,the couple moved to Cairo, settling in Al Zamalek district.  
 a) **took on**                              b) **took up**                              c) **took off**                              d) **took in**
54. His.....enables him to ride horses with his toes barely in the stirup.  
 a) **disability**                              b) **acount**                              c) **freelance**                              d) **balance**
55. She would rather die than be.....from her mother.  
 a) **suffered**                              b) **moved**                              c) **separated**                              d) **made**
56. Mariam's been under a lot of ..... since her mother's illness.  
 a) **stressful**                              b) **nervous**                              c) **separation**                              d) **stress**
57. He worked as a ..... in London and published a magazine about crime.  
 a) **freelancing**                              b) **freelanced**                              c) **freelances**                              d) **freelancer**
58. Clive Nichols is a.....photographer specialising in gardens.  
 a) **freelancer**                              b) **freelances**                              c) **freelance**                              d) **freelancing**
59. He taught her maths, and by the age of sixteen she was already in charge of all the business .....  
 a) **accountant**                              b) **countless**                              c) **accounts.**                              d) **accountancy**
60. The new government's main..... is to improve the economy.  
 a) **mask**                              b) **work**                              c) **task**                              d) **tusk**
61. Are you .....for a meeting next Wednesday?  
 a) **avoidable**                              b) **available**                              c) **availability**                              d) **occupied**
62. People say that moving home is one of the most.....things you can do.  
 a) **stress**                              b) **stressed**                              c) **stressful**                              d) **easy**



63. All airlines are required to give their staff some..... in first aid.  
a) **exercise**                      b) **job**                              c) **training**                      d) **work**
64. Much wildlife has been killed by the .....of water in recent years.  
a) **leak**                              b) **luck**                              c) **abundance**                      d) **lack**
65. She completed a degree in .....at the University of Cairo in 2004.  
a) **accounts**                      b) **accountancy**                      c) **accountant**                      d) **figures**
66. Our.....of  
life improved tremendously once we finished paying for our kid's college education.  
a) **quantity**                      b) **quarter**                              c) **quality**                              d) **hardship**
67. Well, now here are some ..... for keeping on top of everything.  
a) **tapes**                              b) **tips**                              c) **trips**                              d) **tubes**
68. He showed great ..... and carried out a variety of tasks.  
a) **difficulty**                      b) **disability**                              c) **flexibility**                              d) **fertility**
69. I'm afraid the chairman isn't..... at the moment.  
a) **work**                              b) **avoidable**                              c) **alive**                              d) **available**

## Focus ON GRAMMAR القواعد اللغوية

So / such.....that; enough / too.....to  
التعبير عن النتيجة

## Start point

- (a) **Because** the weather was nice, we went to the sea.
- (b) The weather was **so nice that** we went to the sea.
- (c) It was **such a nice weather that** we went to the sea.

الأمثلة (a) و (b) و (c) التي أمامك لهم نفس المعنى  
كان الطقس من الروعة بحيث أننا ذهبنا للبحر.  
= أو كان الطقس رائعاً جداً لدرجة أننا ذهبنا للبحر.

## 1 So.....that

- 1 **So.....that** encloses an adjective or adverb. ➔ We use (**so.....that**) to express **result**.  
- **so.....that** يأتي بينهما صفة أو حال:  
تستخدم الصيغة التالية (**so + adj / adv. that**) حينما يترتب أثر أو نتيجة على صفة المبتدأ أو حال الفعل.

Sub. + verb + **So** +  $\left\{ \begin{array}{l} \text{adjective} \text{ صفة} \\ \text{adverb} \text{ حال} \end{array} \right\}$  + **that**.....

**Ex:** That cake was **so nice that** I'll take another one.

**Ex:** The coffee is **so hot that** I can't drink it.

**Ex:** They walked **so slowly that** they missed the train.

## Quick Tip

يفضل ترجمة (**so....that**) اللتين بينهما صفة، كما يلي: كان من (الاسم من الصفة..) بحيث، نحو قولك: **Ex:** She was **so beautiful that** he couldn't hesitate to ask for hand in marriage.  
كانت من الجمال بحيث أنه لم يكن بمقدوره أن يتردد في طلب يدها للزواج.

## Watch out!

- 2 We use **so.....that** with ➔ (**many, few, much and little.**)  
تستخدم (**so.....that**) مع محدد **quantifier** مثل (**many, few, much and little.**) ويتبعهم اسم وليس صفة.

**So + much / little + uncountable noun** اسم لا يعد  
**So + many / few + countable noun** اسم يعد

**Ex:** She made **so many mistakes that** she failed the exam.

**Ex:** He has **so few friends that** he feels lonely.

**Ex:** He has **so much money that** he can buy whatever he wants.

**Watch out!**

إذا بدأت الجملة بـ (so) لابد من عمل صيغة استفهام ؛ أي نقدم الفعل على الفاعل كما يلي: 

**So + الفاعل + فعل مساعد + حال / صفة + that.....**

**Ex:** The exam was **so** difficult **that** nobody could answer it.  
= **So** difficult **was the exam**, that nobody could answer it.

**Ex:** The weather conditions became **so** dangerous **that** all roads were closed.  
= **So** dangerous **did** weather conditions **become**, that all roads were closed.

يمكن أن يأتي بعد (so) صفة ثم اسم مفرد بعد كالتالي: 

**So + صفة + { a / an } + اسم + that...**

**Ex:** Mona is **so nice** a **girl that** everyone admires her.

**2 Such.....that**

① **Such.....that** encloses a **modified** noun. >>>> We use (**such.....that**) to express result.

**such.....that** - يأتي بينهما اسم / أو اسم موصوف:


تستخدم الصيغة التالية (**such + a / an + adj + noun.that**) حينما يترتب أثر أو نتيجة على صفة المبتدأ.

**Sub.+ verb + Such + { a / an } + اسم + that.....**  
 صفة مبدوءة بصوت حرف ساكن + **a**  
 صفة مبدوءة بصوت حرف متحرك + **an**

**Ex:** It was **such** a **useful** book **that** I read it twice.

**Ex:** Tarek is **such** a **friendly** person **that** everyone likes him.

**Watch out!**

إذا بدأت الجملة بـ (such) لابد من عمل صيغة استفهام ؛ أي نقدم الفعل على الفاعل كما يلي: 

**Such + الفاعل + فعل مساعد + اسم + صفة + that.....**


**Ex:** Tarek is **such** a **friendly** person **that** everyone likes him.  
= **Such** a **friendly** person **is Tarek that** everyone likes him.

يمكن أن يأتي بعد (such) اسم فقط بدون صفة كالتالي: 

**that.. اسم + Such + فعل + فاعل**

**Ex:** He is **such** a **strong** man **that** he can defeat his rival.

= He has **such** **strength that** he can defeat his rival.

**لاحظ :** في المثال السابق تحويل (verb to be) إلى (verb to have) وتحويل الصفة إلى اسم. 

## Quick Tip

يمكن استخدام (a lot of) بعد (such) ويتبعها اسم يعد أو لا يعد ⚠

**Such + a lot of + noun**

**Ex:** There's **such a lot of food** left over-take some home with you.

## 3 Enough

- كافٍ... بدرجة كافية...

1 We use **adjective / adverb + enough + to + infinitive** to mean as much or as many as necessary. It usually has a positive meaning:

يستخدم (enough) بعد صفات أو أحوال ثم (to) + الفعل في المصدر (وغالباً ما تشير إلى معنى إيجابي).

Sub.+ verb + { adjective صفة / adverb حال } + enough + to + inf.....

**Ex:** Hamdi is **tall and fast enough to be** very good at basketball.

**Ex:** Hamdi is **clever enough to answer** the difficult questions.

كان حمدي من المهارة بحيث أجاب الأسئلة الصعبة / كان حمدي ذكياً بدرجة كافية ليحجب على.....

2 We say .....**enough + for + object** مفعول + to + inf.

**Ex:** The exam is **easy enough for** the students **to** answer it.

**Ex:** The bridge is just **wide enough for two cars to** pass each other.

## Watch out!

⚠ Enough comes before nouns:

enough تأتي قبل الأسماء:

اسم + enough + .....

**Ex:** Have you got **enough** milk?

( NOT.... enough of milk)

⚠ We use.....

**enough of + pronoun**

يستخدم (enough of) + ضمير مفعول

**Ex:** We didn't buy **enough of them**.

⚠ We use.....

**enough of + ( the / my / this / these....etc.)**

يستخدم (enough of) وبعدها محدد مثل (the / my / this / these.....)

**Ex:** The exam was bad. I couldn't answer **enough of the** questions.

**Ex:** Have you got **enough of** these new potatoes.

⚠ يفضل ترجمة (enough) بجملة ( لا بأس به ) / أو كان من (الاسم من الصفة) بحيث... أو كان... (ذكياً / سريعاً / قوياً...) بدرجة كافية لـ ( يحل / يجيب / يؤثر..الخ).

**Ex:** It is **good enough**.

لا بأس به / لا بأس بجودته

### Too.....to + inf.

- جدا... لدرجة أن لا....

① We use **too + adjective / adverb + to + infinitive** to mean more than is wanted or necessary:

تستخدم (too + inf. + حال / صفة + too) وتعني أكثر من اللازم أو المطلوب وتتضمن معنى منفيًا.

☞ In the speaker's mind, the use of **too** implies a **negative** result.

واستخدام (too) يشير إلى نتيجة سلبية من قبل المتحدث وتستخدم غالباً مع الصفات السلبية.

Sub.+ verb + too +  $\left\{ \begin{array}{l} \text{adjective} \text{ صفة} \\ \text{adverb} \text{ حال} \end{array} \right\} + \text{to} + \text{inf}.....$

**Ex:** The sea is **too cold to swim** in. (= It is impossible to swim in the sea.)

**Ex:** They walked **too slowly to** catch the train.

**Ex:** The coffee was **too hot to drink**. (= The coffee was too hot to be **drunk**.)

### Watch out!

⚠ الجملة تنتهي عند المصدر فقط (أى بدون مفعول به إذا كان الفاعل هو نفسه المفعول به كما فى المثال الأخير).

⚠ خطأ لأن المصدر هنا يشير إلى مبنى للمجهول. (We **can't say**: The tea was **too hot to drink it**.)

② We can also use a structure **with for + object + to + inf.**

Sub. + verb + too +  $\left\{ \begin{array}{l} \text{adjective} \text{ صفة} \\ \text{Adverb} \text{ حال} \end{array} \right\} + \text{for} + \text{object} \text{ مفعول به} + \text{to} + \text{inf}.$

**Ex:** The runway is **too short for planes to** land.

**Ex:** The suitcase is **too small for him to** get all clothes in.

### Watch out!

⚠ **Note that** (too (cold / slow) to + inf... means the same as not (hot / fast) enough  
 لاحظ أن: (too (cold / slow) to) = تساوى فى المعنى (not (hot / fast) enough to):  
 أى نأتى بعكس الصفة مع (enough) بشرط نفى الفعل قبلها.

**Ex:** The tea was **too hot to** drink. = The tea **wasn't cold enough** to drink.

**Ex:** They are **too young to** get married. = They are **not old enough** to get married.

⚠ In rather formal English , we can use....

**too + adjective + a / an + noun**

**Ex:** I hope you haven't had **too tiring a day**. (not.....too tiring day)

## Watch out!

! We can modify **too** with **much** , **a lot** , **far** , **a little** , **a bit** or **rather** .

- **much too** old
- **a little too** confident
- **a bit too** soon
- **a lot too** big
- **rather too** often
- **far too** young

لا تخلط بين (**too much**) التي يتبعها اسم و (**much too**) التي يتبعها صفة. !

**Ex:** There's **too much salt** in my soup that it tastes horrible.

هنا اسم

**Ex:** My car is **much too old to** run at 120 kph.

هنا صفة

**Ex:** The sea is **much too cold to** go swim today.

هنا أيضا صفة

## Quick Tip

يفضل ترجمة (**too...to..**) باستخدام (أفعل التفضيل من (...الصفة..)) !

**Ex: Watch out!** This place is **too deep** for children **to** swim in.

احترس! هذا المكان **أعمق** من أن يسبح فيه الأطفال.

## Brief Synopsis الموجز المختصر

<b>so + adj /adv</b> صفة أو ظرف	<b>Ex:</b> You should meet Sameh. He is <b>so funny</b> .
	<b>Ex:</b> Time goes <b>so quickly</b> when you are having fun.
<b>so+ adj / adv + that+</b> جملة	<b>Ex:</b> I'm afraid it was <b>so dark (that)</b> I couldn't see you.
	<b>Ex:</b> Sally stayed with us <b>so often that</b> we invited her to move in.
<b>So + little / much + noun</b> لا يُعد	<b>Ex:</b> He ate <b>so much food (that)</b> he felt sick.
<b>So + many / few + noun</b> اسم يُعد	<b>Ex:</b> There were <b>so many</b> people ( <b>that</b> ) we couldn't get in.
<b>Such + (adj) + noun+ that +</b> جملة	<b>Ex:</b> It was <b>such a dark night that</b> I couldn't see her face.
<b>Such + a lot of + noun</b>	<b>Ex:</b> There's <b>such a lot of noise ( that)</b> just I couldn't sleep.
<b>Too + adj + (for) to + inf.clause</b>	<b>Ex:</b> It was <b>too dark (for me) to</b> see her face.
<b>Too + adv + to +inf</b>	<b>Ex:</b> Sara types <b>too slowly to</b> be secretary.
<b>Too+much / many + noun</b>	<b>Ex:</b> This is <b>too much work</b> to do in one day.
<b>Adjective +enough</b>	<b>Ex:</b> My labtop is <b>light enough</b> to carry everywhere.
<b>Adverb +enough</b>	<b>Ex:</b> I worked just <b>hard enough</b> to pass the course.
<b>Enough + noun</b>	<b>Ex:</b> There's <b>enough food</b> to feed everyone in the party.

أمثلة محلولة

Examples	السبب
<p>❶ That cake was ..... nice that I'll have another one! a) so            b) such            c) too            d) enough</p>	يوجد بالجملة صفة فقط يتبعها (that)
<p>❷ It was ..... a useful book that I read it twice. a) so            b) such            c) too            d) enough</p>	يوجد بالجملة اسم موصوف (اسم + صفة) ثم (that)
<p>❸ Hamdi is clever.....to answer the difficult questions. a) so            b) enough            c) such            d) too</p>	(enough) يأتي قبلها صفة ثم (to+inf)
<p>❹ The coffee was.....hot to drink. a) so            b) too            c) such            d) enouh</p>	- يوجد بالجملة (صفة) ثم (to+inf)
<p>❺ Have you got .....of these new books. a) too            b) such            c) enough            d)so</p>	(enough) يتبعها (of) ثم محدد
<p>❻ Such a beautiful woman .....that everyone wants to ask for her hand. a) she is            b) is she            c) she does            d) does she</p>	- الجملة بدأت بـ (such)، فلا بد من عمل صيغة استفهام: أي نبدأ بالفعل المساعد وما يتفق مع الصفة هو (V.to do) وليس (V.to be)

🍏 Exercises ON GRAMMAR

🍏 Choose the correct answer from a, b, c or d:

Student's book & Workbook Exercises

- I'm..... busy to go to work every day.  
a) so            b) enough            c) too            d) such
- Sometimes I worked.....hard that I had to work until late at night.  
a) too            b) such            c) enough            d) so
- There are times when you can't work hard ..... to live comfortably.  
a) too            b) such            c) enough            d) so
- I worked ..... long hours that I didn't have any time to myself.  
a) such            b) too            c) so            d) enough
- Other freelance workers find doing their accounts is .....difficult for them to do on their own.  
a) so            b) too            c) enough            d) such
- The exercise was ..... easy that I finished it in two minutes.  
a) too            b) enough            c) such            d) so
- Rami is careful ..... to make very few mistakes.  
a) so            b) enough            c) too            d) such
- This soup is ..... hot to eat.  
a) enough            b) so            c) such            d) too
- The question is..... difficult for the little boy to answer.  
a) enough            b) too            c) so            d) such
- It's ..... an amazing play that you can't miss it.  
a) so            b) too            c) enough            d) such

11. They are ..... long questions that we don't have time to answer them all.  
a) **too**                      b) **so**                      c) **such**                      d) **enough**
12. The test was ..... difficult to finish.  
a) **so**                      b) **too**                      c) **such**                      d) **very**
13. It was not dark ..... to see any stars in the sky.  
a) **enough**                      b) **so**                      c) **such**                      d) **too**
14. The food in that restaurant is ..... good that we go every week.  
a) **too**                      b) **enough**                      c) **so**                      d) **such**
15. It was ..... a long game that we didn't finish it until ten o'clock!  
a) **so**                      b) **too**                      c) **enough**                      d) **such**
16. It is such ..... book that I read it twice.  
a) **interesting**                      b) **interested**                      c) **an interesting**                      d) **an interested**
17. There were ..... many people in the room that I couldn't find a chair to sit on.  
a) **such**                      b) **too**                      c) **so**                      d) **enough**
18. That salad was ..... nice that I'll ask the restaurant for the recipe.  
a) **too**                      b) **so**                      c) **enough**                      d) **such**
19. It was ..... a long film that some people fell asleep before the end.  
a) **so**                      b) **enough**                      c) **too**                      d) **such**
20. The stadium is big enough ..... hold 50,000 spectators.  
a) **that**                      b) **for**                      c) **to**                      d) **too**
21. That ladder is ..... long to be put on the back of your car.  
a) **enough**                      b) **so**                      c) **too**                      d) **such**
22. Today is ..... hot to play tennis outside.  
a) **too much**                      b) **so much**                      c) **much too**                      d) **enough**
23. Elephants are ..... powerful that they can push over trees.  
a) **Much too**                      b) **such**                      c) **so**                      d) **too**
24. This is ..... an old tree that it is amazing it is still alive.  
a) **so**                      b) **too**                      c) **such**                      d) **enough**
25. Nobody has been to the top of this mountain because it is ..... enough to climb.  
a) **dangers**                      b) **dangerous**                      c) **dangerously**                      d) **safe**
26. This book is ..... famous that nearly everyone has read it.  
a) **such**                      b) **too**                      c) **enough**                      d) **so**
27. I wanted to buy a new phone but it was too expensive for me ..... buy.  
a) **too**                      b) **that**                      c) **so as to**                      d) **to**
28. The hat wasn't ..... enough to wear.  
a) **small**                      b) **smaller**                      c) **big**                      d) **biggest**
29. The boys ran too slowly to ..... the race.  
a) **wins**                      b) **winning**                      c) **won**                      d) **win**
30. Ola ..... so intelligent that she passed the exam easily.  
a) **doesn't have**                      b) **has**                      c) **was**                      d) **is**
31. Hamdi is such ..... that he is very good at weight-lifting.  
a) **person strong**                      b) **strong**                      c) **a strong person**                      d) **strength**
32. Hana felt ill ..... to come to school.



- a) **much**                      b) **much too**                      c) **so**                      d) **enough**

**Toppers Exercises**

33. The mountain is too high to.....  
 a) **climbs it**                      b) **climb it**                      c) **climb**                      d) **climing**
34. The hat is too.....to wear.  
 a) **biggest**                      b) **bigger**                      c) **small**                      d) **smaller**
35. Hamdi has such.....that he is very good at weight lifting.  
 a) **person strong**                      b) **strong**                      c) **a strong person**                      d) **strength**
36. The firm closed down because there wasn't.....demand for its products.  
 a) **so**                      b) **such**                      c) **enough**                      d) **too**
37. I had to take the wardrobe to pieces because it was.....to go up the staircase.  
 a) **so big**                      b) **very big**                      c) **too big**                      d) **big enough**
38. It's.....a long time since he last saw his folks.  
 a) **so**                      b) **very**                      c) **too**                      d) **such**
39. He isn't.....to reach the shelf.  
 a) **enough tall**                      b) **too tall**                      c) **tall enough**                      d) **taller**
40. It is.....long a time since he last saw me.  
 a) **so**                      b) **such**                      c) **too**                      d) **enough**
41. She is..... charming girl that everyone likes her.  
 a) **so**                      b) **such**                      c) **such a**                      d) **too**
42. So polite.....that he respects everyone.  
 a) **does he**                      b) **did he**                      c) **he is**                      d) **is he**
43. Jane had.....furniture for her room.  
 a) **all**                      b) **so**                      c) **enough**                      d) **too**
44. He wasn't.....to lift the case.  
 a) **too strong**                      c) **strong enough**  
 b) **so strong**                      d) **enough strong**
45. I was .....tired that I had to rest.  
 a) **so much**                      b) **so**                      c) **enough**                      d) **too**
46. It was.....that he couldn't finish it alone.  
 a) **a so difficult work**                      c) **such a difficult job**  
 b) **a so difficult job**                      d) **such a difficult work**
47. ....that Murad was able to retire at the age of 50.  
 a) **So successful his business was**                      c) **So successful was his business**  
 b) **His business was So successful**                      d) **So was successful his business**
48. This book is.....to read; I don't understand it at all.  
 a) **difficult enough**                      c) **so difficult**  
 b) **too difficult**                      d) **enough difficult**
49. The coffee was too hot to.....  
 a) **drink it**                      b) **be drunk it**                      c) **be drunk**                      d) **drinks**
50. ....strong was the wind that all the trees in the park were blown down.  
 a) **Such**                      b) **So**                      c) **Too**                      d) **Enough**
51. ....was the strength of the wind that all the trees in the park were blown down.

- a) **Such**                      b) **So**                      c) **Too**                      d) **Enough**
52. The lecturer was speaking so .....that everyone went to sleep.  
a) **quite**                      b) **quietness**                      c) **much quiet**                      d) **quietly**
53. They didn't have ..... for all the people at the wedding reception.  
a) **food enough**                      b) **so food**                      c) **enough food**                      d) **too food**
54. I didn't.....at breakfast this morning, and now I'm hungry!  
a) **eat enough**                      b) **enough eat**                      c) **eat too many**                      d) **eat so many**

### Revision B ( Student's book)

55. There are two pens on the desk, but..... of them is mine.  
a) **either**                      b) **neither**                      c) **both**                      d) **all**
56. The teacher talked to..... of the fifteen students while they were working.  
a) **either**                      b) **every**                      c) **each**                      d) **both**
57. The museum is open today and tomorrow, but I can't go on ..... day.  
a) **neither**                      b) **both**                      c) **either**                      d) **all**
58. My parents ..... have a mobile phone.  
a) **all**                      b) **each**                      c) **every**                      d) **both**
59. My father runs in the park ..... day of the week.  
a) **every**                      b) **all**                      c) **half**                      d) **either**
60. The test was .....easy that we all got a hundred percent  
a) **enough**                      b) **so**                      c) **too**                      d) **such**
61. It was ..... delicious food that we all asked for more.  
a) **so**                      b) **too**                      c) **such**                      d) **enough**
62. The film was..... long that we all fell asleep before the end.  
a) **so**                      b) **too**                      c) **enough**                      d) **such**
63. It is..... a dangerous mountain that nobody has been to the top of it.  
a) **so**                      b) **such**                      c) **too**                      d) **enough**
64. The toy is..... big to go in that box.  
a) **so**                      b) **such**                      c) **enough**                      d) **too**
65. The sea isn't calm..... to go swimming.  
a) **so**                      b) **too**                      c) **enough**                      d) **such**
66. Dr Aisha Abd El-Rahman ,..... was born in 1913, wrote in the newspaper Al-Ahram.  
a) **whom**                      b) **whose**                      c) **that**                      d) **who**
67. I read an interesting article..... a woman argued for a more positive role for women in society.  
a) **for which**                      b) **at which**                      c) **in which**                      d) **from which**
68. Florence Nightingale wanted to be a nurse,..... her family did not think that this was a suitable job for her.  
a) **who**                      b) **which**                      c) **where**                      d) **whose**
69. Emily Dickinson did not like to leave her home,..... She wrote most of her poems.  
a) **which**                      b) **that**                      c) **with which**                      d) **where**
70. Emily Dickinson .....poems were published after her death, was a very famous

American poet.

a) **who**                      b) **whom**                      c) **whose**                      d) **when**

71. Primary school was a place .....I first learnt English at.

a) **where**                      b) **who**                      c) **which**                      d) **when**

72. The summer holiday last year was a time ..... I relaxed with my friends.

a) **which**                      b) **where**                      c) **when**                      d) **why**

73. I've just read a book which was really exciting.

a) **which**                      b) **who**                      c) **when**                      d) **whose**

74. My cousins are people.....friends are all good at English.

a) **who**                      b) **whom**                      c) **whose**                      d) **which**

75. My best friend is a person .....I can always trust.

a) **who**                      b) **whose**                      c) **where**                      d) **when**

76. The school subject..... I like most is English.

a) **who**                      b) **that**                      c) **whose**                      d) **whom**



### Focus ON Functions

#### Asking for reasons

سؤال شخص ما عن سبب ما نستخدم إحدى العبارات التالية:

- Can you tell me why?
- Why.. ...?
- Is that the reason ... ?
- Is that why ... ?
- What (did you choose her) for?
- What's the reason for ... ?

هل يمكنك إخباري لماذا؟  
لماذا...؟  
هل ذلك السبب...؟  
هل ذلك بسبب...؟  
ما سبب (اختيارك لها)؟  
ما السبب في / ل...؟

#### Giving reasons

ولإبداء الأسباب نستخدم إحدى العبارات التالية:

- (It's) because ...
- For (two / three) reasons.
- To start with ...
- Firstly / Secondly, because ...
- That's one of the reasons.
- Mainly because ...

(إنه / إنها) بسبب..  
لسببين \ لثلاثة أسباب.  
لنبدأ ب..  
أولاً / ثانياً ، لأن...  
ذلك أحد الأسباب  
أساساً لأن.....

## Exercises ON Skills

## 1 Finish the following dialogue:

*A wife and her husband are talking about getting ready*

**Samy** : Are you ready?

**Sara** : ①....., Will you, please, give me more ten minutes?

**Samy** : We don't have much time!

**Sara** : I know, but ②.....

**Samy** : Well, try to hurry a little bit more, ③.....? I don't want to be late.

**Sara** : Oh, we won't be late. You know how these affairs are. They never start on time.

**Samy** : Maybe so. But ④.....

**Sara** : Oh, you're such a fuddy-duddy. صعب الإرضاء Don't worry ⑤.....

**Samy** : ⑥.....?

**Sara** : It's a promise. Now leave me alone while I finish getting ready.

## A Translate into Arabic:

- ① Stress affects nearly everybody in society from teenagers to elderly people.  
.....
- ② When you turn 30, exercise is crucial to your well-being.  
.....
- ③ To overcome stress, cultivate different interests, develop contact with your family and spend your leisure in a useful hobby.  
.....
- ④ Optimisms stimulates self-confidence and good relationships and opens the way to success.  
.....
- ⑤ One day spent in the solitude of the countryside may do more for us than many tonics, rest-cures and the like.  
.....

## B Translate into English:

① يعتقد علماء النفس أن التفاضل والضحك هما أفضل علاج للإجهاد والقلق.

② التمارين الرياضية، بلاشك، أفضل وسيلة للتعامل مع الشيخوخة المبكرة.

③ من الضروري تحقيق التوازن بين حياة العمل والحياة الأسرية حتى نستطيع أن نحقق طموحاتنا في الحياة.

④ كن متفائلاً وواجه الحياة كما هي بجرأة وشجاعة؛ فالأفكار المتشائمة تؤدي للفشل.

## Test 6 based ON Unit 6

### A Vocabulary and structure

① Choose the correct answer from a, b, c or d:

1. He gave up a permanent job in order to ..... from home.  
a) **glance**                      b) **balance**                      c) **surveillance**                      d) **freelance**
2. That was.....bad idea I didn't care for it.  
a) **so**                              b) **such**                              c) **too**                              d) **such a**
3. Greed, pride,....., dishonesty and lust are considered to be vices.  
a) **respect**                      b) **envy**                              c) **courage**                      d) **patience**
4. It was so.....done that Ahmed felt like applauding. أثنى عليه.  
a) **beauty**                      b) **beauty spot**                      c) **beautiful**                      d) **beautifully**
5. The couple had a series of arguments, leading up to a decision to .....  
a) **translate**                      b) **regulate**                      c) **seperate**                      d) **operate**
6. The police didn't respond.....to catch the burglar.  
a) **enough quickly**                      c) **quickly enough**  
b) **too quickly**                              d) **so quickly**
7. Since retiring from the company, she has done..... work for a charity.  
a) **voluntary**                      b) **military**                      c) **elementary**                      d) **compulsory**
8. If we don't decide soon, it'll be..... late to get anywhere to stay.  
a) **so**                              b) **too**                              c) **enough**                      d) **such**
9. The agent then put me on hold while she consulted a /an .....  
a) **college**                      b) **league**                      c) **enemy**                      d) **colleague**
10. It was..... terrible a crime that the judge sentenced him to life in prison.  
a) **too**                              b) **enough**                      c) **so**                              d) **have**
11. If you don't have a..... income you may be unable to get credit.  
a) **normal**                      b) **secural**                      c) **regular**                      d) **particular**
- 12.....rare is burglary here that many people don't boyher to lock their doors.  
a) **Too**                              b) **Such**                              c) **So**                              d) **Enough**
13. Do both parents feel ready financially to..... a new baby?  
a) **take off**                      b) **take out**                      c) **take on**                      d) **make up**
14. Adam is.....that he has to bend down to get through doorways.  
a) **too tall**                      b) **too short**                      c) **enough tall**                      d) **so tall**
15. My health finally began to improve when I changed to a less ..... job.  
a) **tasteful**                      b) **successful**                      c) **stress**                      d) **stressful**
16. The job offer was..... good that I couldn't turn it down.  
a) **too**                              b) **such**                              c) **so**                              d) **enough**
17. Their work can be stressful, as they attempt to schedule work to meet.....  
a) **headlines**                      b) **airlines**                      c) **deadlines**                      d) **guidlines**
18. ....that I couldn't go further.  
a) **So exhausted I was**                      c) **Such exhausted I was**

- b) **So exhausted do I**                                  d) **So exhausted was I**
19. The male uses song to attract a / an ..... to his nest site.  
a) **email**                                  b) **scale**                                  c) **female**                                  d) **sale**
20. The male uses song to attract a / an ..... to his nest site.  
a) **email**                                  b) **scale**                                  c) **female**                                  d) **sale**
21. ....in the story that it was on the front pages of the newspapers.  
a) **Such public interest there was**                                  c) **So public interest there was**  
b) **Such public interest was there**                                  d) **So public interest was there**
22. The palace is guarded by elite troops.....to the president.  
a) **royal**                                  b) **social**                                  c) **loyal**                                  d) **equal**
23. The earthquake was.....to shake buildings across the whole country.  
a) **so strong**                                  b) **such strong**                                  c) **enough strong**                                  d) **strong enough**
24. How much better life would be if we returned to the ..... of the past!  
a) **valleys**                                  b) **values**                                  c) **vampires**                                  d) **victims**
25. It was.....good a meal that we left the waiter quite a large tip.  
a) **so**                                  b) **such**                                  c) **too**                                  d) **enough**
26. Parents might spend only 15 minutes of ..... time a day with their kids.  
a) **quality**                                  b) **quantity**                                  c) **ability**                                  d) **facility**
27. The comet المذنب is.....that it can be seen with the naked eye.  
a) **bright enough**                                  b) **so bright**                                  c) **too bright**                                  d) **such bright**
28. My sister Elizabeth does a lot of charitable work in orphanages.  
a) **volunteer**                                  b) **irritable**                                  c) **charitable**                                  d) **inevitable**
29. The business really..... by the end of December, with all places now full.  
a) **took up**                                  b) **took on**                                  c) **took off**                                  d) **took in**
30. The.....and female birds take turns in sitting on the eggs.  
a) **mail**                                  b) **male**                                  c) **tail**                                  d) **tale**

## **B** Reading Comprehension

### ● Read the following passage, then answer the questions:

**A young** actress is about to go onto the stage. As she waits by the stage, she looks nervous. You might hear her whisper to her friend, “I’ve got butterflies in my stomach.”  
Butterflies in her stomach? How did those get in there?

The feeling of butterflies comes from chemicals produced by the body in stressful situations. One chemical that the body makes under stress is cortisol. This chemical benefits the body in normal situations. In fact, it helps the body start normal activities in the morning after waking up. It also plays a role in helping the body and mind respond well to healthy exercise.

However, when the body is under stress, extra cortisol begins to affect the stomach. For some people, cortisol shuts down the stomach, producing the funny feeling of butterflies. For others, cortisol speeds up the way the stomach works, which makes these people feel sick. All you need to do to get rid of a few butterflies in the stomach is just relax. Laughing with, or talking to others about your stress, can help reduce it.

Stepping out onto the stage will also help those butterflies fly away.

**1. What is the main idea of this passage?**

- a) A new kind of medicine called cortisol
- b) An illness that nervous people get
- c) The cause of butterflies in the stomach
- d) The stress that actors have

**2. According to the passage, what is NOT true about cortisol?**

- a) In small amounts, it benefits the body.
- b) It can shut down the stomach.
- c) It is found in many kinds of food.
- d) It is produced by the body.

**3. What helps a body respond well to exercise?**

- a) Butterflies
- b) Cortisol
- c) Stomach acid
- d) Stress

**4. According to the passage, what makes some people feel sick?**

- a) When situations return to normal
- b) When the stomach shuts down
- c) When the stomach works too fast
- d) When there is too little cortisol

**5. Which may help a person get over butterflies in the stomach?**

- a) Doing the thing that makes him or her nervous
- b) Not talking while the butterflies are there
- c) Shutting down his or her stomach for some time
- d) Taking a small amount of cortisol

**6. The underlined pronoun “it” refers to.....**

- a) The butterfly
- b) The body
- c) Cortisol
- d) The situation

**7. What do you do to reduce stress?**

**8. What part or parts of your body are affected by stress?**

**9. What kind of situation would give you butterflies in your stomach?**

**10. Find words in the passage which have the same meaning as:**

- a) stop
- b) throw away

**C The Novel**

**3 a Choose the correct answer:**

**1. Who was Freyler?**

- a) He was one of King's enemies.
- b) He was one of Rassendyll's friends.
- c) He was a servant of Sapt.
- d) He was one of the Duke's servants.

**2. Why was Rassendyll very careful when he talked to Princess Flavia?**

- a) He wanted her to speak freely.
- b) She would realize that he wasn't the real King.
- c) She would realize that he loved her.
- d) She would realize that he hated Duke Michael.

**3. What does Sapt plan to do if the real King is dead?**

- a) He plans to kidnap The Duke.
- b) He plans to be The king himself.
- c) He plans that Rassendyll will remain as King.

d) He plans to tell the people of ruritania about michael's plot

4. What does Rassendyll mean that some of Michael's evil men should join Josef?

- a) He means they should be rewarded
- b) He means they should join Josef in service
- c) He means they should join Josef in death
- d) He means they should leave ruritania at once

b) Answer TWO (2) of the following questions:

1. Why does Rassendyll use a new servant who has never met the real King? Who is the servant replacing?
2. Why do you think Michael wanted to introduce his men to Rassendyll at Flavia's palace?
3. How do you think Fritz was ready to sacrifice his life for the king?

## D

## Writing

4 Finish the following dialogue(1985):

Nadia: Mona, can you lend me some money ?

Mona: Well, ① .....

Nadia: Can you lend me LE 1000 pounds, please? I want to buy some presents.

Mona: Presents ? ② .....

Nadia: For my sister and my uncle.

Mona: ③ .....

Nadia: Because it is their birthday tomorrow.

Mona: When ④ .....

Nadia: ⑤ .....

Mona: All right Nadia ⑥ .....

5 Write a paragraph of about ONE HUNDRED AND TWENTY (120) words on ONE (1) of the following:

- a) The challenges people face in life
- b) How to be successful in life

6 A Translate into Arabic:

① The stresses and strains of life may make us worry about silly trifling things.

② Unfortunately, success in life is measured now in terms of the money we earn, not in terms of the values and morals we enjoy.

B Translate ONE (1) sentence only into English:

① مزاولة الألعاب الرياضية تساعد على تقليل احتمالات الإصابة بأمراض القلب.

② إن القضاء على الإرهاب لن يتحقق بالقوة وحدها ولكن بحل مشكلة البطالة.



The passage القطعة		Translation الترجمة	
get butterflies in my stomach	يشعر بالتوتر	crucial	ضروري / حتمي
		well-being	العافية / الصحة
cortisol	كورتيزول (مادة كيميائية يفرزها الجسم)	cultivate	ينمي / يثقف
		leisure	وقت فراغ
step out	يخطوا خارجا من	optimism	التفاؤل
get rid of	يتخلص من	solitude	عزلة / خلوة / هدوء
shut down	يوقف	tonics	مقويات

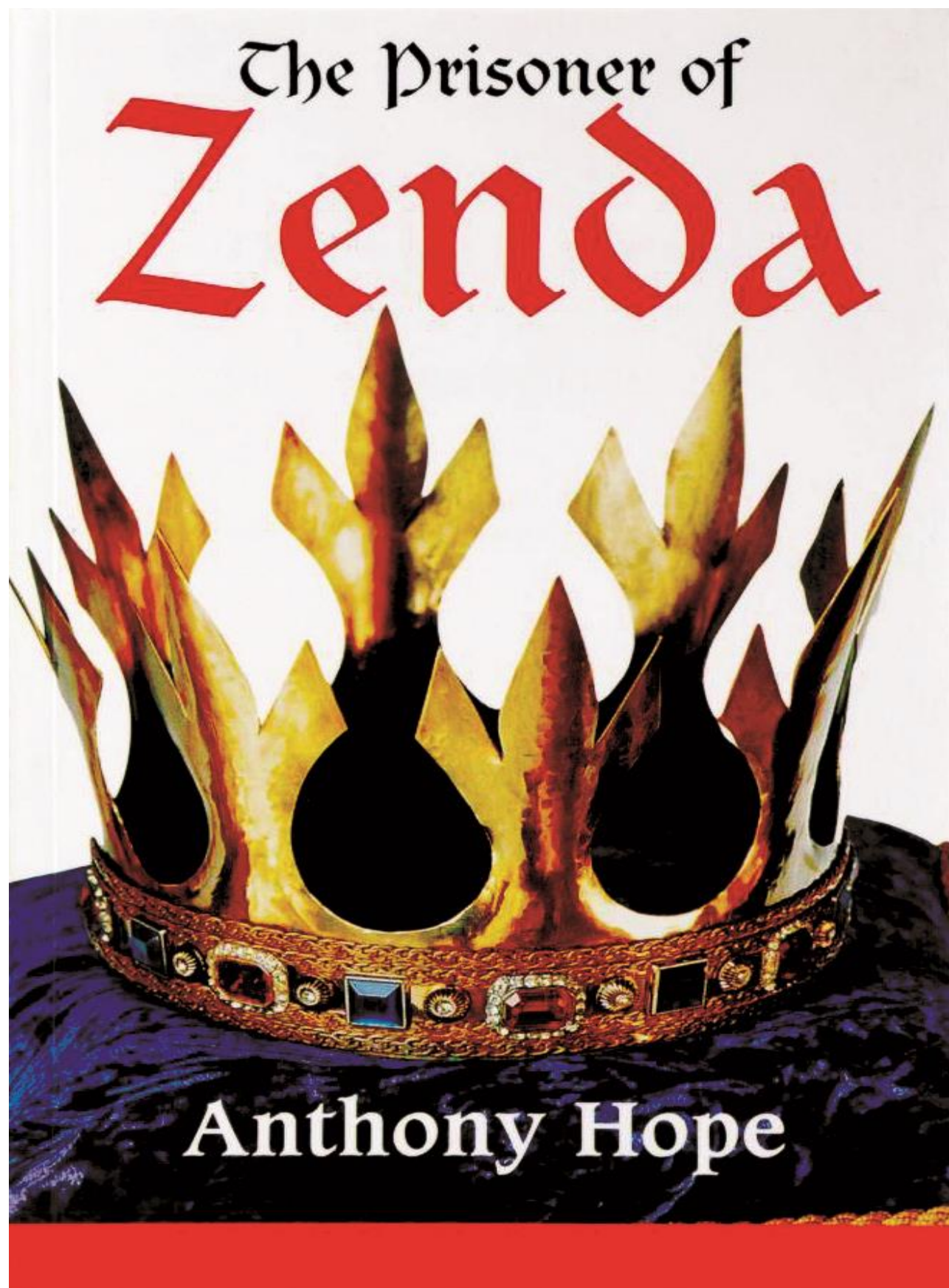
**PART 2**

**THE NOVEL**

**THE PRISONER**

**OF**

**ZENDA**



# Introduction

## Author

المؤلف

**Anthony Hope**

The Prisoner of Zenda was written by Anthony Hope. He was born in 1863 in London, England. He was educated and got first-class degrees in classics, philosophy and ancient history. Hope had great interest in politics throughout his life. He published around thirty fictional works in his lifetime, but it was The Prisoner of Zenda that made him famous. It was a classic adventure novel. Hope died of throat cancer in 1933.

## Settings

الخلفية التي تدور فيها الأحداث: أماكن وأزمنة القصة

📍 **Places** : **England** and **Ruritania**

📍 **Time**: During late the **nineteenth century / 1890s**

## Characters

الشخصيات

### ① The Rassendylls آل راسنديل

**Rudolf**

**Rose**

**Robert**

**Countess Amelia**

📍 **Rudolf Rassendyll**: A wealthy English gentleman and the narrator of the story.

📍 **Rose Rassendyll** : Rassendyll's sister-in-law.

📍 **Robert Rassendyll**: Rudolf Rassendyll's brother.

📍 **Countess Amelia Rassendyll**: A relative of the Rassendylls who married into the Ruritanian royal family in 1733.

### ② The Elphbergs آل إلفبرج

**Rudolf**

**Duke Michael**

**Prince Flavia**

📍 **Rudolf Elphberg**: The king, Rudolf the Fifth of Ruritania.

📍 **Duke Michael Elphberg:(the Duke of Strelsau)** Rudolf Elphberg's half-brother.

📍 **Prince Flavia**: A royal cousin to Rudolf Elphberg and Michael Elphberg.

### ③ The King's men رجال الملك

**Colonel Sapt**

**Fritz von Tarlenheim**

**Marchal Strakencz**

📍 **Colonel Sapt**: An old soldiers who works for the King of Ruritania.

📍 **Fritz von Tarlenheim**: A gentleman who works for the King of Ruritania.

📍 **Marchal Strakencz** : An important person in the King of Ruritania's army.

#### 4 Duke Michael's Six Men رجال الدوق مايكل الستة

De Gautet

Detchard

Kraftstien

Bersonin

Lauengram

Rubert Hentzau

للدوق مايكل ستة رجال: ثلاثة منهم أجنبي (ذوى جنسيات مختلفة) وثلاثة آخرون من روريتانيا وهم:

##### أولاً : الثلاثة الأجانب The three foreigners

- ✎ **De Gautet:** A Frenchman, one of Duke Michael's Six Men (special soldiers who are loyal to him)
- ✎ **Bersonin:** A Belgian, one of Duke Michael's Six Men (special soldiers who are loyal to him)
- ✎ **Detchard:** An Englishman, one of Duke Michael's Six Men (special soldiers who are loyal to him)

##### ثانياً : الثلاثة من روريتانيا The three Ruritanians

- ✎ **Lauengram:** A Ruritanian, one of Duke Michael's Six Men (special soldiers who are loyal to him)
- ✎ **Kraftstien:** A Ruritanian, one of Duke Michael's Six Men (special soldiers who are loyal to him)
- ✎ **Rubert Hentzau:** A Ruritanian, one of Duke Michael's Six Men (special soldiers who are loyal to him)

#### 5 The King's servants خدم الملك

Josef

Freyler

- ✎ **Gosef:** A servant to the King of Ruritania.
- ✎ **Freyler:** A servant at the King's palace.

#### 6 Other characters شخصيات أخرى

- ✎ **Sir Jacob Borrodaile:** An important Englishman who is about to be an ambassador.
- ✎ **George Featherly:** An English friend of Rudolf Rassendyll who works in the Paris embassy.
- ✎ **Bertram Bertrand:** An English journalist who works in Paris.
- ✎ **Antoinette de Mauban:** A wealthy French lady.

- ✎ **Johan Holf:** A servant who works in the Castle of Zenda.
- ✎ **Max Holf:** Johan's brother who works for Duke Michael.
- ✎ **Bernenstein:** A trusted gentleman, one of those who help to rescue the King.
- ✎ **Prince Flavia:** A royal cousin to Rudolf Elphberg and Michael Elphberg.

### The main places الأماكن الرئيسية

Ruritania

Strelsau

Zenda

Tarlenheim

- ✎ **Ruritania:** A small fictional country in the middle of Europe.
- ✎ **Strelsau:** The Capital city of Ruritania where the coronation takes place.
- ✎ **Zenda:** A small town which is **80 km** from Strelsau and **10 km** from the borders.
- ✎ **Tarlenheim:** A house which belong to one of Fritz's relative.

### Summary of the novel ملخص الرواية

**The story** takes place in nineteenth-century Europe. Rudolf Rassendyll, a wealthy Englishman, the cousin of Rudolf Elphberg, who is about to become the new king of Ruritania, a fictional country in central Europe. Rudolf Rassendyll decides to travel to Ruritania to attend the coronation of his cousin, who he has not met before. Soon after he arrives, he is walking through a forest where he meets the future king. The two men are surprised to discover that they are so unlike: they are almost identical twins. The cousins talk excitedly about the coronation.

However, on the night before the great occasion, Rudolf Elphberg is kidnapped by his younger brother Michael and locked in the castle in the town of Zenda. Although Michael does not have the right to be the next king of the country, he is popular with some of the people of Ruritania. He wants to stop the coronation so that he can become the next king himself.

**Rudolf** Rassendyll solves the problem by taking his cousin's place. Because the two men look so alike, nobody realizes what is happening and the coronation takes place as planned. While Rudolf Elphberg remains in the castle, Rudolf Rassendyll lives the life of the king and spends time with his cousin's friends. At the same time, he realizes that he cannot remain the king of Ruritania forever. He decides to rescue Rudolf Elphberg.

**The story** ends happily for Elphberg when he finally becomes the new king. Michael dies. Rassendyll says goodbye to his friends and leaves the country. The people of Ruritania never find out what has really happened.

Summarised by :Don Dallas

## Scene 1

## المشهد الأول

نهار داخلي : إنجلترا: غرفة طعام في منزل لورد برلسدون ، الشقيق الأكبر لـ "راسنديل"

## Characters:

① Rassendyll , ② Rose (his brother's wife) and ③ Robert

شخصيات ثانوية سيأتي ذكرها: ( Sir Jacob Brodaile ) & ( Countess Amelia Rassendyll )

I was eating breakfast in the dining room of my brother's house one sunny morning, thinking about what I would do that week, when my brother's wife Rose came into the room.

جلست ذات صباح مشمس ، أتناول طعام الإفطار في غرفة الطعام في منزل أخي ، مفكراً فيما سأقوم به في ذلك الأسبوع حين دلفت الغرفة زوجة أخي "روز" وابتدرتني قائلة:

**Rose:** "Rudolf, you're 29 years old," "Are you ever going to do anything useful?"

**Rassendyll:** putting down my egg spoon, واضعاً ملعقة البيض "Rose, why should I do anything? I have nearly enough money to do anything I want to and I enjoy an important position in society: my brother's Lord Burlesdon and you are a countess."

**Rose:** "But you've done nothing except..."

**Rassendyll:** "Be lazy? It's true. I'm a member of the Rassendyll family and our family don't need to do things."

This annoyed Rose, because her family were rich but less important than the Rassendylls. At this moment, my brother Lord Burlesdon (who we were happy to call simply Robert) came into the room.

ضايق كلامي هذا "روز" فما كانت أسرتها ، على غناها وراثتها ، من مستوى أسرتنا ، ودلف الغرفة في هذه اللحظة شقيقي "لورد برلسدون" الذي كنا سعداء أن نناديه ببساطة "روبرت"، فصاحت "روز":

**Rose:** "Robert, I'm so happy you're back!"

**Robert:** "What's the matter, my dear?"

**Rassendyll:** explaining to him, مفسراً "She's angry because she thinks I don't do anything."

At this point, I should explain that I had not been lazy all my life. I had studied hard and learned a lot when I was at a German school and German university. I spoke German as well as I spoke English, and I also knew how to speak French, Italian and Spanish. I was good with a gun and a strong swordsman. I was also very good at riding a horse.

إلى هذه النقطة ، لا بد أن أفسر أنني لم أكن كسولاً طيلة حياتي ؛ فقد أخذت الدراسة على محمل الجد وتعلمت كثيراً حينما كنت في المدرسة الألمانية والجامعة الألمانية وأجدت التحدث باللغة الألمانية إجادة للغة الإنجليزية ، فضلاً عن أنني كنت أعرف التحدث باللغة الفرنسية والإيطالية والأسبانية ؛ و كنت أجيد استخدام الأسلحة وأجيد أيضاً ركوب الخيل ، بل وكنت مبارزاً قوياً بالسيف.

**Rose:** "It's not just your red hair that makes you different from your brother. He also realises his position in society has responsibilities. You only see opportunities in yours."

**Rassendyll:** explaining, شارحاً "To a man like me, opportunities are responsibilities."

**Rose:** "Good, because I have some news for you. Sir Jacob Borrodaile tells me he'll offer you a real opportunity. He's going to be an ambassador in six months' time, and he says he's happy for you to work for him. I hope you'll take this job, Rudolf."

My sister-in-law has a way of asking people to do thing which is impossible to refuse.

## Chapter One الفصل الأول

Moreover, I thought this job sounded quite interesting, so I said,

لدى زوجة أخی أسلوب فى الإقناع من المستحيل رفضه؛ كما بدا لى أن هذه الوظيفة شائقة إلى حد ما فقلت لها:

**Rassendyll:** "If in six months' time I'm in a position to take this job, then I'll certainly say yes."

**Rose:** "Oh, Rudolf, how good of you!"

**Rassendyll:** "Where will he be working?"

**Rose:** "Sir Jacob doesn't know which country it will be, but he's sure it'll be a good embassy."

**Rassendyll:** "For you I'll do it, even if it's a terrible embassy,"

**Now** I had made my promise to Rose, but there were still six months to go before the job would start, and I began to think about what I could do in this time. I decided that I would visit Ruritania, a small country in the middle of Europe. My family have always had an interest in that country because in 1733, Countess Amelia Rassendyll married a member of the Ruritanian royal family, the Elphbergs. In fact my brother has paintings of her and her descendants on his walls: many of them have the same red hair and straight noses as the Elphbergs; I am the latest one to have the appearance of the Ruritanian royal family. My decision was helped a few days later when I read in The Times newspaper that Rudolf the Fifth was to become King of Ruritania in the next three weeks, and that amazing celebrations were planned for this joyous occasion. I thought how fantastic it would be to see such an event and began to prepare for my journey.

I do not like to tell people where I go on my travels, so I told Rose that I was going walking in the Alps. I did not want her to think I was being lazy either, so I told her I was going to write a book about social problems in the country.

الآن قطعت عهداً على نفسى لـ "روز" ؛ ولكن مازال لدى ستة أشهر قبل أن ألتحق بالوظيفة ورحت أفكر عما عسائ أن أقوم به فى ذلك الوقت ، ففكرت أن أقوم برحلة إلى " روريتانيا" - وهى دولة صغيرة فى وسط أوروبا- ولطالما كان لأسرتى اهتمام بتلك الدولة وذلك يرجع إلى أنه فى عام 1733 تزوجت الكونتيسة "إميليا راسنديل" فرداً من الأسرة المالكة لروريتانيا "آل إلفبرج". فى الواقع، يضع أخی لوحات للكونتيسة وأحفادها على جدران منزله. و لدى الكثيرين منهم نفس الشعر الأصهب (الأشقر الضارب إلى الحمرة) والأنف المستقيمة التي يتسم بها آل " إلفبرج". أنا آخر فرد فى عائلتي له نفس شكل العائلة المالكة لروريتانيا. وما هى إلا أيام قليلة حتى دعم قراري بالسفر إلى روريتانيا، خير قرأته فى جريدة "التايمز" يقول أن رودولف الخامس سيتوج ملكاً لروريتانيا فى غضون الأسابيع الثلاثة القادمة، وأنه تم الإعداد لاحتفالات رائعة بهذه المناسبة السعيدة. خطر لى أن مشاهدة مثل هذا الحدث سيكون رائعاً، وبدأت أعدّ لرحلتي. أنا لا أحب أن أخبر أحدا عن الأماكن التي أذهب إليها فى رحلاتي، لذلك أخبرتُ روز أنني ذاهب لممارسة رياضة المشي فى جبال الألب. ولأننى لم أكن أريدها أن تعتقد أنني كنت كسولاً أيضاً، فأخبرتها أنني أنوي تأليف كتاب عن المشكلات الإجتماعية فى الريف.

**Rose:** "You're going to write a book? That would be such a good thing to do, wouldn't it, Robert?"

Robert agreed with Rose and he should know, as he has written many books himself.

اتفق "روبرت" مع "روز" لأنه قام بنفسه بتأليف عدة كتب قائلاً:

**Robert:** "Yes, indeed. Writing a book's the best way to get into politics."

**Rassendyll:** to both of them **لكليهما** "You're right."

**However**, I had no plan to really write a book, which shows how little we know about the future. Because here I am now, writing a book as I had promised to do, even if the book



has nothing to do with the social problems in the Alps. But let me begin near the start of my journey to Ruritania.

ومع ذلك، لم تكن لديّ حقاً نية أن أقوم بتأليف كتاب ، وهذا يبين كم هي ضئيلة معرفتنا بالمستقبل. فهذا أنا ذا أقوم بتأليف كتاب كما وعدتُ، رغم أن الكتاب لا علاقة له بالمشكلات الإجتماعية في منطقة الألب. ولكن فلتسمحوا لي أن أبدأ بالحديث عن بداية رحلتي إلى روريتانيا.

## Scene 2

## المشهد الثاني

ليل داخلي : مطعم في باريس

### Characters:

- ① Rassendyll , his friends:
- ② George featherly (working at the Embassy) and
- ③ Bertram Bertrand ( a journalist)

- ④ شخصيات سياّتي ذكرها : (Uncle William) عم لـ "Rassendyll"
- ⑤ Antoinette de Mouban ⑥ Duke Michael

**My Uncle William** always said that no man should ever pass through Paris without spending twenty-four hours in the city, so I took his advice and booked a night at The Continental Hotel. As soon as I had checked in, I called on some old friends that I knew in the French capital: **George Featherly**, who worked at the embassy, and **Bertram Bertrand**, who was now a famous journalist in the city. That evening, we all ate in a restaurant and they told me all about the latest exciting events in Paris.

كان عمي ويليام دائماً ما يقول أنه ما من شخص يمر على باريس دون أن يقضي بها أربع وعشرين ساعة ؛ لذلك عملتُ بنصيحته وحجزتُ ليلة في فندق كونتيننتال. وما إن بلغت الفندق حتى، زرت بعض الأصدقاء القدامى الذين لي بهم سابق معرفة في العاصمة الفرنسية وهما : "جورج فيذر رلي"، الذي كان يعمل بالسفارة، و"برترام برتراند"، الذي أصبح الآن صحفياً شهيراً في باريس. تناولنا الطعام ، ذلك المساء، في أحد المطاعم، وأخبروني فيما أخبروني به بكل الأحداث المثيرة التي وقعت مؤخراً في باريس.

**Bertram:** "We've had quite a few important people visiting the city recently,"

**Rassendyll:** "Anyone I'd know?"

**Bertram:** "Well, I met **Antoinette de Mauban** today. You've probably heard of her. She's a lady who's well known for her wealth and ambition. But she's leaving Paris today, we don't know where she's going to next."

**Rassendyll:** "So why did she come to Paris?"

**George:** "She was a guest of the **Duke of Strelsau**, I met him at the embassy yesterday. He's the half-brother to the King of Ruritania. People say he was his father's favourite son. He's gone back for the coronation, although I don't think he'll enjoy it very much because he probably wishes he were the King. I don't think he likes being only a Duke.

**Bertram:** "I hear he's a clever man, though."

**George:** "He's extremely clever, I'd say."

## Scene 3

## المشهد الثالث

نهار خارجي : باريس في محطة قطار ( متجه إلى "ديرزين" - ألمانيا)

### Characters:

- ① Rassendyll ② his friend: George

**The** next day, George came with me to the station and I bought a ticket to my next stop, Dresden. I did not tell him that I was going to Ruritania. If I had, the news would have gone immediately to Bertram and then it would have been in all the newspapers within days. Just as I was about to get on the train, George suddenly smiled and walked away to talk to a beautiful, tall and fashionably dressed woman of about thirty who was standing at the ticket office with two younger women. I thought these must be her servants. George told me when he returned a few minutes later.

في اليوم التالي، اصطحبني جورج إلى المحطة واشترت تذكرة إلى محطتي التالية مدينة "دريزدن". لم أقل لجورج أن وجهتي روريتانيا، فلو كنت قلت له ذلك، لطار الخبر على الفور إلى برترام ومن ثم نُشر في كل الصحف في غضون أيام. بينما كنت على وشك ركوب القطار، ابتسم جورج فجأة وسار بعيداً ليتحدث مع سيدة جميلة وطويلة القامة وأنيقة المظهر تبلغ من العمر زهاء ثلاثين عاماً، وكانت واقفة عند مكتب بيع التذاكر وحولها سيدتين شابيتين، خطر لى أنهما خادمتين لها. وماهى إلا دقائق قليلة حتى عاد "جورج" وقال لي:

**George:** "You have an important person to travel with, that's Antoinette de Mauban and she's also going to Dresden."

## Scene 4

## المشهد الرابع

نهار خارجي : على متن القطار المتجه إلى "دريزدن" ومنها إلى "روريتانيا"

### Characters:

① Rassendyll ② Antoinette de Mauban

**Paris** was soon behind me. It was a long and boring journey and I wondered if I would see Antoinette de Mauban in the dining car when I ate in the train that evening, or perhaps at breakfast the next morning. However, I did not see the lady again until the following day, when both she and I got on the next train from Dresden to Ruritania. She was further up the train, however, and did not see me.

سرعان ما تركنا باريس خلفنا. كانت الرحلة طويلة ومملة وتساءلت عما إذا كنت سأرى "أنطوانيت دي موبان" في عربة الطعام عندما أتناول طعامي في القطار ذلك المساء، أو ربما أراها وقت الإفطار في الصباح التالي. ومع ذلك لم أر السيدة مرة أخرى حتى اليوم التالي عندما ركبنا القطار المتجه من "دريزدن" إلى "روريتانيا". ولكنها كانت تبعد عني بمسافة في القطار فلم تُرني.

## Scene 5

## المشهد الخامس

نهار خارجي : على متن القطار عابراً حدود "روريتانيا" ثم متوقفاً في "زندا"

### Characters:

① Rassendyll ② Guards

**A few** hours later, the train arrived at the Ruritanian border where we stopped so the guards could check our passports. I was surprised when the guards stared at me and my passport for some time before letting me into the country. Once in Ruritania, I bought a newspaper and read that the King's coronation was to be in two days' time, which was much earlier than I had thought. The newspaper described the excitement in the country and in particular the capital city, Strelsau, where it said all the hotels were full with people who wanted to see the event. On reading this, I decided it would be best to stop at Zenda, a small town eighty kilometres from the capital, and about ten kilometres from the border. Here I could walk in the hills and see the town's famous castle, then I could take the train for the day to Strelsau to see the coronation.

As I got off the train at Zenda, I saw Antoinette de Mauban, who remained on the train for its journey to the capital, but she did not look at me.

بعد ساعات قليلة، بلغنا حدود روريتانيا حيث وقف القطار لكي يفحص الحراس جوازات سفرنا. اندهشتُ عندما حتق الحراس في وجهي وفي جواز سفري لبعض الوقت قبل أن يسمحوا لي بدخول البلد. وما إن دخلتُ روريتانيا، اشتريت جريدة وقرأت فيها أن التتويج قد قُدم موعده ، وتقرر أن يكون بعد يومين . وصفت الجريدة حالة الإثارة في الدولة لا سيما في العاصمة "سترلساو"، حيث قالت الجريدة أن كل الفنادق كانت مكتظة بالناس الذين كانوا يريدون مشاهدة هذه المناسبة.

عندما قرأتُ ذلك، قررتُ أنه من الأفضل أن أنزل في زندا، وهي مدينة صغيرة تبعد عن العاصمة نحواً من ثمانين كيلومتراً، وعن الحدود نحواً من عشر كيلومترات. أستطيع، في هذه المدينة، أن أتمشى في التلال وأشاهد القلعة الشهيرة بالمدينة، ثم أركبُ القطار في ذات اليوم إلى "سترلساو" لأشاهد حفل التتويج. بينما كنت أنزل من القطار في "زندا"، رأيتُ "أنطوانيت دي موبان" التي ظلت على متن القطار لتواصل الرحلة إلى العاصمة، غير أنها لم تنظر إليّ.

## Scene 6

## المشهد السادس

نهارداخلي: في فندق صغير في مدينة "زندا"

### Characters:

- ① Rassendyll      ② an old woman: the hotel owner  
③ The old woman's two daughters      ④ Johan: the Duke's servant

I was welcomed at the inn in Zenda by an old woman who ran it with her two daughters. She said she was not very interested in what happened in the capital, but she loved the Duke of Strelsau, who she called Duke Michael. He was the man who was responsible for the land around Zenda and its castle. In fact, the hotel owner said she wished the Duke was the new King and not his brother. She explained:

رحّبت بي في الفندق الصغير سيدة عجوز كانت تديره مع ابنتان لها. أخبرتني أنها لم تكن مهتمة بما يحدث في العاصمة ولم تكتف ميلها إلى الدوق الذي كانت تطلق عليه الدوق مايكل، سيد "زندا" بأسرها : أرا ضيها والقلعة القائمة بها. في الواقع، كانت صاحبة الفندق تتمنى لو أن الدوق كان هو الملك الجديد وليس أخيه وفسرت ذلك قائلة:

**The old woman:** "We all know Duke Michael. He's always lived in Ruritania and he cares about the people, so people like him. As for the King, well, he's almost a stranger. He's been abroad for most of his life and not many people even know what he looks like. Now the King's staying in a hunting lodge in the forest, very near to Zenda. From there he'll travel to the capital for his coronation."

I was interested to hear this, and decided I would walk in the forest the next day so that I might see him. The woman continued....

كنت مهتمة لسماح ذلك وقررتُ أن أمشي في الغابة في اليوم التالي لعلّي أرى الملك. وواصلت المرأة كلامها قائلة:

**The old woman:** "I wish he'd stay there in the forest. People say he only likes hunting and good food. He should let the Duke become our King. And there are many others who think the same."

**The older daughter:** "Well I don't like Duke Michael. They say the King has red hair, just like you!"

**Rassendyll:** laughing ضاحكاً "Many men have red hair like me,"

وسألت المرأة العجوز ابنتها:

**The old woman:** "How do you know the King has red hair?"

**The older daughter:** explaining مفسرة "Johann, the Duke's servant, told me. He's seen the

King at the hunting lodge."

**Rassendyll:** "But why's the King here, if it's the Duke's land?"

**The old woman:** "The Duke invited him, sir. The Duke's in Strelsau, preparing for the coronation."

**Rassendyll:** "So they are good friends?"

**The old woman:** "I don't know if you can be good friends if you want the same thing."

**Rassendyll:** "What do you mean?"

**The old woman:** "Duke Michael would like to be King, too, I'm sure."

**Rassendyll:** "Well! I feel quite sorry for the Duke, but it's right that the older brother becomes king."

a deep voice from outside the door said.

تتأهى إلينا صوتٌ جهير من خارج الباب قائلاً :

**Johan:** "Who's talking of the Duke?"

**The old woman:** "We have a guest, Johann."

When he saw me, he took off his hat and stepped back in surprise, as though he had seen something amazing. The old lady asked Johann.

عندما رأني الرجل، خلع قبعته وتراجع خطوة للخلف مندهشاً كما لو أنه رأى شيئاً مذهلاً. فسألته السيدة العجوز:

**The old woman:** "What's the matter, Johann? This gentleman's come to our country to see the coronation."

**The woman's daughter:** "It's the red hair. We don't often see it in our country unless you're part of the King's family, the Elphbergs. Many of them have red hair."

The man continued to stare at me, but said:

وأخذ الرجل يطيل التحديق في وجهي، ولكنه قال:

**Johan:** "Good evening, sir. I'm sorry, I didn't expect to see any new guests here."

**Rassendyll:** "Don't worry. It's late and time I went to bed. I wish you all a good night. Thank you, ladies, for our conversation."

I stood up to go to my room, when Johann suddenly said:

وقفت لكي أذهب إلى غرفتي عندما قال يوحنا فجأة:

**Johan:** "Sir, have you ever seen our King?"

**Rassendyll:** "No, I've never seen him, but I hope to do so on Wednesday at the coronation." Johann said no more, but I felt his eyes on me as I walked up the stairs.

لم يقل يوحنا أي شيءٍ آخر، ولكنني شعرت أنه يحرق في بصره بينما كنتُ أصعدُ درجات السلم.

## Scene 7

## المشهد السابع

نهارداخلي: نفس الفندق الصغير في "زندا"

### Characters:

- ① Rassendyll
- ② Johann: the Duke's servant
- ③ The hotel owner and her two daughters

شخصيات ثانوية سيتم المرور عليها مرور الكرام وهي: أخت يوحنا وزوجها التاجر الثرى

**The** next morning, Johann seemed much more relaxed. When he heard that I was going to Strelsau, he said I could stay at his sister's house. She was married to a wealthy trader and she had invited him to stay with them for the coronation, but he was unable to go. I was very happy to have this opportunity and accepted his offer, so he said he would contact his sister at once and tell her to expect me that day. I decided, however, that I still wanted to see

the forest where the King was staying, so first I planned to walk for sixteen kilometres through the forest to the next station along the line, where I could catch a train to the capital. I did not tell Johann about this plan, as I did not think it would be important if I arrived at his sister's later in the day. So I sent my luggage on to the station and said goodbye to the old lady and her daughters, and set off up the hill towards the castle. After that, it was a short walk to get into the forest.

في الصباح التالي، بدأ يوحنا أقل توترا بكثير. عندما علم أنني ذاهب إلى "سترلساو" قال أنه بإمكانني أن أقيم في منزل شقيقته التي كانت متزوجة من أحد التجار الأثرياء ودعت يوحنا للبقاء معهما لحضور التتويج، لكنه لم يتمكن من الذهاب. كنت سعيدا للغاية بهذه الفرصة وقبلت ذلك العرض. قال لي يوحنا أنه سيتصل بشقيقته على الفور ويطلب منها أن تنتظرنني في ذلك اليوم. رغم ذلك، قررت أنني مازلت أرغب في مشاهدة الغابة التي كان يقيم فيها الملك، لذلك خططت في البداية أن أسير عبر الغابة مسيرة ستة عشر كيلومترا على طول الطريق حتى المحطة التالية حيث يمكنني أن أركب قطارا إلى العاصمة. لم أخبر يوحنا بهذا الترتيب لأنني لم أكن أعتقد أن وصولي إلى منزل شقيقته متأخرا ذلك اليوم شيئا ذا أهمية. لذلك، أرسلت حقائبي إلى المحطة وودعت السيدة العجوز وابتيتها ثم بدأت الرحلة صعودا إلى التل باتجاه القلعة. بعد ذلك، كانت هناك مسافة قصيرة أقطعها سيراً على الأقدام حتى أدخل الغابة.

## Scene 8

## المشهد الثامن

نهار خارجي: في الطريق إلى القلعة ومنها إلى الغابة

Characters:

① Rassendyll ② Sapt ③ Fritz von Tarlenheim ④ The King

**Half** an hour later, I reached the castle. It was very old but well built, with a moat all around it. Behind it was a large modern mansion, which was used by the Duke of Strelsau as his country home. The mansion was reached by a wide road, but the old castle could only be reached by a drawbridge between it and the mansion. I was pleased to see that the Duke had such a well-defended house, even if he were not to become King. Soon I reached the dark forest and I walked for about an hour, pleased that the tall trees gave me cool shade: not much sun reached the ground through the many leaves. It was a beautiful place and after a time I decided to rest by lying against one of the enormous trees. It was so quiet and peaceful in the forest that I soon fell into a deep sleep, forgetting all about the train I should have caught to Strelsau and my luggage that would be waiting at the station.

I was just dreaming about living in the Castle of Zenda when a voice woke me:

وبعد مسير نصف ساعة، بلغت القلعة. كانت عتيقة جدا ولكن كان بناؤها متينا، ويحيطها خندق مائي من كل الجوانب. ووراء القلعة كان هناك قصر حديث يستخدمه دوق سترلساو كمنزل ريفي. كان يمكن الوصول للقصر من خلال طريق عريض، أم القلعة العتيقة فلم يكن يمكن الوصول إليها إلا عن طريق جسر متحرك يصل بينها وبين القصر. كنت سعيدا أن للدوق مثل هذا المنزل ذي المنعة على الرغم أنه لن يصبح الملك.

وسرعان ما بلغت الغابة المظلمة وسرت فيها مسيرة ساعة تقريبا. كنت مسرورا لأن الأشجار العالية كانت تمنحني ظلا يبعث على البرودة، فلم تكن الشمس تصل كثيرا إلى الأرض بسبب أوراق الأشجار الكثيرة. كان المكان جميلا. وبعد فترة من الوقت، قررت أن أستريح متكئا على إحدى الأشجار الضخمة. كان الجو هادئا جدا وبيعت على الطمأنينة في الغابة لدرجة أنني رحت في سبات عميق. ونسيت كل ما يتعلق بالقطار الذي كان علي أن أركبه إلى سترلساو، وكذلك حقائبي التي كانت تنتظرنني في المحطة. كنت أحلم أثناء نومي أنني أسكن في قلعة زندا عندما استيقظت على صوت ما يقول:

**Fritz: "Why look at him! It's amazing! He looks just like the King!"**

I opened my eyes slowly and found two men looking at me. Both carried guns and were dressed for hunting. One of them was short but looked very tough with light blue eyes, and

he looked like a soldier. The other was younger, thin and of medium height, and he looked like a gentleman. I later found out that my guesses were both correct. The older man walked up to me and raised his hat to me politely, so I stood up, and I heard him saying to his young fellow:

فتحتُ عيني ببطء ووجدتُ رجلين بملابس الصيد ينظران إليّ. كلاهما يحمل بندقيّة. كان أحدهما قصير القامة ولكنه بدا قوي البنية تماماً، وكان لون عينيه أزرق فاتح، وكان يبدو وكأنه جندي. أما الآخر فكان في ريعان الشباب، ونحيفاً ومتوسط القامة، وكان يشبه النبلاء. واكتشفتُ فيما بعد أن تخميناتي عن كليهما كانت صحيحة. فتقدم أكبرهما مني ورفع قبعته لي بأدب، فوثبت واقفاً وسمعتَه يقول لرفيقه الشاب:

**Sapt:** "He's about the same height as the King, too! This really is extraordinary. What's your name, sir?"

**Rassendyll:** asking them "سائلاً إياهم" "Perhaps you can tell me what your names are first?"

**The** gentleman stepped forward with a smile and said:

فتقدم الرجل النبيل خطوة للأمام وهو يبتسم وقال :

**Fritz:** "Of course. This is Colonel Sapt, and my name's Fritz von Tarlenheim. We both work for the King of Ruritania."

I shook their hands and told them:

وتصافحنا ثم أخبرتهما

**Rassendyll:** "I'm Rudolf Rassendyll. I'm a traveller from England and was an officer in the Queen's army."

**Fritz:** "Well, we're officers for our King, so we understand each other well!"

**Sapt:** quietly, بصوت منخفض, "Rassendyll, Rassendyll, I know! Are you one of the Burlesdons?"

**Rassendyll:** explaining مفسراً "My brother's the new Lord Burlesdon. So, do I really look like the King?"

**Fritz:** "You could be twins."

**Sapt:** laughing ضاحكاً "Although you look like identical twins, you do not have identical personalities or skills. You two seem very different. If you were an officer for the Queen's army, Rassendyll, you must be good with a sword!"

**Rassendyll:** "Is the King not a fighting man?"

**Fritz:** "The King likes to live well, let's say he prefers eating to action, but he's a kind man and he's our King. We'd do anything for him."

**Rassendyll:** "Perhaps we are alike then, because I like to have an easy life, too!"

At this moment, a voice came from the trees behind us.

وفى تلك اللحظة تناهى إلينا صوت من بين الأشجار وراءنا :

**The king:** "Fritz? Where are you, Fritz?"

Fritz looked worried, and then said quietly to me. بدا القلق على "فريتس" ثم قال لي بصوت منخفض.

**Fritz:** "It's the King! He's coming here now."

A young man then came out from behind a tree in the forest and stood in front of us. As I looked at him, I gave out a loud cry at the same time as he stood back in amazement to see me. Except perhaps for a centimetre or two difference in height, we looked so alike that the King of Ruritania might have been me, Rudolf Rassendyll, and I might have been him, the the King of Ruritania.

# PART 3

## CRITICAL, COMPREHENSION AND CHOICE QUESTIONS

أسئلة التفكير النقدي وأسئلة الفهم ( كتاب المدرسة )  
وأسئلة الاختياري

على الفصول الأربعة الأولى

## ملخص الفصل الأول

## CHAPTER 1

## Rudolf Rassendyll

**Rudolf** Rassendyll's sister-in-law, Rose, urges him to do something useful with his life. She tells Rassendyll that she has found him a job as an attaché to Sir Jacob Borrodaile, who will be an ambassador. As the job will only start in six months, Rassendyll decides to attend the Coronation of King Rudolf the Fifth, which is to take place in Strelsau, Ruritania.

## Rassendyll arrives in Zenda

**Rassendyll** leaves for Ruritania by train. He meets his friends, **George featherly** and **Bertram Bertrand** in Paris. They tell him about Antoinette de Mauban who is also travelling to Ruritania on the same train. The Coronation has been brought forward. Rassendyll is unable to get a room to stay in Strelsau. He decides to spend the night at an inn in Zenda, a small town about eighty km from the capital. He hears about the King, Duke Michael and Princess Flavia, and the fight for the throne. **Johann**, Duke Michael's forest guard, tells Rassendyll that both Rassendyll and the King have red hair.

## Rudolf Rassendyll meets King Rudolf the Fifth

**The next morning**, Rassendyll takes a walk in the forest. He meets **Colonel Sapt** and **Fritz** von Tarlenheim. They serve King Rudolf and are loyal to him. They tell him that he looks exactly like their king. At that moment **King Rudolf** appears. He is stunned by the resemblance between himself and Rassendyll.

## أسئلة التفكير النقدي: Critical thinking questions

1. Do you agree that people who have a lot of money should do nothing? Explain your point of view. هل توافق أن من لديهم أموالاً طائلة لا ينبغي عليهم القيام بأى عمل؟ اشرح وجهة نظرك  
 No. Everyone in society should have a duty to help other people.
2. Do you think a person like Rassendyll is very serious about life or work? Why / Why not? هل تعتقد أن شخصاً مثل "راسنديل" يأخذ الحياة أو العمل مأخذ الجد؟ لماذا؟ لم لا؟  
 No. He is very rich and doesn't want to have any responsibilities.
3. Do you think that Rose was right to be angry with Rudolf Rassendyll? Why? هل تعتقد أن "روز" كانت مُحقة في غضبها من "راسنديل"؟ لماذا؟  
 Yes. She is his sister-in-law and she wants him to be a good person.  
 No. As Rassendyll is old enough to know what is good or bad for himself and has his own will to do whatever he wants.
4. How do you think Rudolf Rassendyll's good education should affect his position and career? ترى كيف ينبغي أن يؤثر تعليم "راسنديل" الجيد على مكانته وحياته العملية؟  
 He could easily find a good job which would give him a higher position in society.
5. Do you think a person who had a good education like Rassendyll was really lazy? هل تعتقد أن شخصاً تلقى تعليماً جيداً مثل "راسنديل" كان كسولاً بالفعل؟



- ✎ No. He was not lazy. He just needed the chance in which he could make full use of his skills.
- 6. How do you think Rudolf Rassendyll's fighting skills could be useful for him?**  
 ✎ ثرى كيف يمكن لـ "راسنديل" أن يستفيد من مهاراته القتالية؟
- ✎ He would be a good swordsman so he could find a job in the army.
- 7. "To a man like me, opportunities are responsibilities." What did Rassendyll mean by this sentence?**  
 ✎ "بالنسبة لرجل مثلى، الفرص هي المسؤوليات"؛ ماذا كان يقصد "راسنديل" بهذا القول؟
- ✎ He doesn't need to work as he has enough money to do anything; his brother is Lord Burlesdon and his family is well-known and rich.
- 8. Rassendyll's position in society gave him opportunities. Do you agree? Why?**  
 ✎ مكانة "راسنديل" فى المجتمع هيئت له (منحته) الفرص؛ هل توافق؟ لماذا؟
- ✎ Yes. Sir Jacob Borrodaile offered him a good job.
- 9. If you were Rassendyll, would you have a life of leisure or try to do something useful? Why?**  
 ✎ لو كنت "راسنديل"، هل كنت ستعيش حياة مترفة أم كنت ستحاول أن تقوم بعمل مفيد؟ لم؟
- ✎ I would try to do something useful. Life must have a goal to have a meaning.
- 10. Do you think Rassendyll was right to boast about his brother's high position (being Lord Burlesdon)?**  
 ✎ هل تعتقد أن "راسنديل" كان مُحققاً فى أن يتباهى بمكانة أخيه الرفيعة (كونه لورد برلسدون)؟
- ✎ No. He must work to be prove that he is as good as his brother.
- 11. Rassendyll was good with guns and a strong swordsman. When do you think he learnt these skills?**  
 ✎ كان "راسنديل" يُجيد استخدام الأسلحة وكان مبارزاً قوياً؛ متى- فى اعتقادك- تعلم تلك المهارات؟
- ✎ When he was at the Queen's army.
- 12. Who do you think excelled the other Rudolf Rassendyll or Robert Rassendyll?**  
 ✎ من - يا ترى- تفوق على الآخر: "رودلف راسنديل" أم "روبرت راسنديل"؟
- ✎ Robert. He is well-known and wealthy but he serves the people and cares for them.
- 13. Why do you think Rose compared Rudolf Rassendyll to his elder brother Robert Rassendyll?**  
 ✎ ثرى لم عقدت "روز" مقارنة بين "راسنديل" وأخيه الأكبر "روبرت راسنديل"؟
- ✎ To make Rassendyll think that his way of life is wrong and meaningless.
- 14. Which opportunities do you think Rudolf Rassendyll enjoyed?**  
 ✎ أى الفرص - فى اعتقادك - استمتع بها "رودلف راسنديل"؟
- ✎ Going on journeys in different countries. Behaving a lot freely more than anyone. Using his family name to get people do things for him.
- 15. Do you think the job which Rose offered to Rudolf was suitable for him? Why?**  
 ✎ هل تعتقد أن الوظيفة التى عرضتها "روز" على "راسنديل" كانت مناسبة له؟ لم؟
- ✎ Yes. He will work as an assistant to an ambassador and he has the skills and languages needed. This won't belittle من يُقلل his position in society.
- 16. Do you think Rudolf Rassendyll was happy with Rose's offer?**  
 ✎ هل تعتقد أن "راسنديل" كان سعيداً بعرض "روز"؟
- ✎ No. He just tried to find a way out of their conversation.
- 17. Rose was a very persuasive person. Do you agree? Why?**  
 ✎ "روز" كانت شخصية مقنعة للغاية؛ هل توافق؟ لم؟
- ✎ Yes. She had a way which Rassendyll couldn't refuse to take the job.

- 18. How do you think Rudolf Rassendyll could use his time during the six months perfectly?**  
 ٤ ثرى كيف يمكن لـ "راسنديل" أن يستغل وقته خلال الستة أشهر أفضل استغلال؟  
 ٤ He could travel to a new place. He could learn a new language or write a new book.
- 19. Do you think Rudolf Rassendyll's decision to visit Ruritania was good one? Why?**  
 ٤ هل تعتقد أن قرار "راسنديل" لزيارة "روريتانيا" كان قرارًا صائبًا؟ لم؟  
 ٤ Yes. There would be a coronation and there is a relation between the Rassendylls and the Elphbergs.
- 20. Do you think that Rudolf Rassendyll was right when he lied to his family? Why?**  
 ٤ هل تعتقد أن "راسنديل" كان مُحفًا حين كذب على عائلته؟ لم؟  
 ٤ No. The truth is always better so if something goes wrong he could ask for their help.
- 21. Why do you think Rudolf Rassendyll told Rose that he was going to write a book?**  
 ٤ ثرى لماذا أخبر "راسنديل" "روز" بأنه سيقوم بتأليف كتاب؟  
 ٤ Not to think that he was lazy.
- 22. Robert says that 'writing a book is the best way to get into politics.' What do you think?**  
 ٤ يقول "روبرت": " أن تأليف كتاب هو أفضل وسيلة للإنخراط فى الحياة السياسية" ؛ ما رأيك؟  
 ٤ I agree. As he could write his political views before applying them.
- 23. Which was more important for Rudolf to write about political problems or his adventure?**  
 ٤ أيهما أهم بالنسبة لـ "راسنديل" : أن يؤلف كتابًا عن المشاكل السياسية أم عن مغامراته؟  
 ٤ His adventure. He knows nothing about politics.
- 24. Why do you think Rose not Robert was the one who advised Rassendyll?**  
 ٤ لماذا - فى اعتقادك- كانت "روز" (وليس روبرت) هى من قامت باسداء النصح لـ "راسنديل"؟  
 ٤ Maybe Robert was embarrassed to accuse him of being lazy.
- 25. "How little we know about the future." Apply that to Rassendyll.**  
 ٤ كم هى ضئيلة معرفتنا بالمستقبل!.. طبق ذلك على "راسنديل".  
 ٤ He intended not to write a book as he promised Rose, but after his adventure he found it worth writing in a book.
- 26. Do you think that Antoinette de Mauban was a famous lady? Why?**  
 ٤ هل تعتقد أن "أنطوانيت دى موبان" كانت سيدة مشهورة؟ لم؟  
 ٤ Yes. Bertram considered her arrival to Paris is an important event.
- 27. Why do you think that Rassendyll did not tell his friend George about his real destination?**  
 ٤ لماذا - فى رأيك- لم يخبر "راسنديل" صديقه "جورج" عن وجهته الحقيقية؟  
 ٤ He was afraid that Bertram knew and published that in the papers so his family would know that he lied to them.
- 28. Why do you think that Rudolf Rassendyll wanted to meet Antoinette de Mauban on the train?**  
 ٤ ثرى لماذا أراد "راسنديل" مقابلة "أنطوانيت دى موبان" فى القطار؟  
 ٤ She was a famous beautiful woman and the journey was boring.
- 29. The innkeeper was not very interested in what was happening in the capital. Why do you think so?**  
 ٤ صاحبة الحانة لم تكن مهتمة بما يحدث فى العاصمة؟ لماذا فى رأيك؟  
 ٤ She hated the new King and wanted Michael to be the king.
- 30. Do you think Rudolf Elphberg (the King) and his brother Michael (the Duke) are close friends?**  
 ٤ هل تعتقد أن "رودلف إلفبرج" وأخيه الدوق "مايكل" أصدقاء مقربون؟  
 ٤ No. They both wanted the same thing: to be the king.

**31. Rassendyll thought that it was right that the older brother became the King. Do you agree? Why?**

اعتقد "راسنديل" أنه كان من الحق أن يصبح الأخ الأكبر ملكاً؟ هل توافق؟ لم؟

Yes. There must be rules for whom to be a king and that rules must not be violated.

**32. Was it right if Michael wanted to be the king? Explain your answer.**

هل كان من حق "مايكل" أن يكون ملكاً؟ اشرح اجابتك.

No. Even if he was better than his brother, it was not his right.

**33. Why do you think Johann stepped back in surprise when he saw Rassendyll in the inn?**

تُرى لماذا تراجع "يوحنا" للخلف مندهشاً حال رؤيته لـ "راسنديل" في الحانة؟

As Rassendyll looked exactly like the King.

**34. Why do you think Johann asked Rassendyll if he had ever seen the King?**

لماذا - في اعتقادك - سأل "يوحنا" "راسنديل" عما إذا رأى الملك من قبل؟

To know if Rassendyll knew that he looked like the King.

**35. Johann offered Rassendyll to stay in his sister's house. Do you think Rassendyll was in need of that offer?**

عرض "يوحنا" على "راسنديل" أن يقيم في منزل أخته؛ هل تعتقد أن "راسنديل" كان في حاجة إلى هذا العرض؟

Yes. It would be easier for him to stay in Strelsau not Zenda for the coronation.

**36. Do you think that the castle appealed to Rassendyll? Why?**

هل تعتقد أن القلعة استهوت (راقت لـ) "راسنديل"؟ لم؟

Yes. He thought that it was well-defended. He dreamt that he was living in the castle.

**37. Why do you think the castle was well-defended and had a moat around it?**

لماذا - في رأيك - كانت القلعة محصنة الدفاع وحولها خندق مائي؟

To stop anyone from attacking it.

**38. Why did Sapt guess that Rassendyll and the King were not identical in personalities?**

لماذا خمن "سبت" أن شخصية كل من "راسنديل" والملك ليست متطابقة؟

Rassendyll must be good with the gun as he was a soldier in the Queen's army but the King wasn't a fighting man.

**39. The King was not a fighting man. Do you think it was important for the King to have fighting skills?**

لم يكن الملك رجلاً مقاتلاً؛ هل تعتقد أنه كان من المهم أن يتمتع الملك بمهارات قتالية؟

Yes. As at this time, fighting skills were main skills for every young man.

**40. Fritz thought the King was a kind man. Do you think so? How do you know?**

اعتقد "فريتس" أن الملك كان رجلاً لطيفاً؛ هل تعتقد ذلك؟ كيف تعرف ذلك؟

Yes. He is staying at his brother's hunting lodge although all people know that Michael wanted to be a king.

**41. Do you think there might be a problem with the fact that Rudolf looks very much like the King?**

هل تعتقد أن تنشأ مشكلة على خلفية أن "رودلف" يشبه الملك للغاية؟

Yes. People may not know who the real king is.

**42. Do you think Rassendyll was lucky to look exactly like the King of Ruritania? Why?**

هل تعتقد أن "راسنديل" كان محظوظاً في أنه يشبه الملك تماماً؟ لم؟

No. He may face problems because of this similarity.

- 43. What do you think would have happened if Rassendyll had met Duke Michael instead of the King?** كثيرى ماذا كان سيحدث لو أن "راسنديل" كان قد قابل الدوق "مايكل" بدلاً من الملك؟  
 ✎ Michael may use Rassendyll to achieve his plan to be a king.

### ❷ Setbook questions أسئلة الكتاب المدرسى

#### 1. Why doesn't Rudolf Rassendyll work?

- ✎ He belongs to a rich important family and doesn't need to work.

#### 2. What kind of work does Rose suggest Rudolf should do?

- ✎ She wants him to take a job in an embassy, working for Sir Jacob Borrodaile.

#### 3. Why has the Rassendyll family been interested in the Elphberg family?

- ✎ Countess Amelia Rassendyll married a member of the Elphberg family many years ago. Many of her descendants look like the royal family of Ruritania (the Elphbergs). Rudolf looks like an Elphberg.

#### 4. Where does Rassendyll decide to travel to? What does he tell his family about his plans?

- ✎ He travels to Ruritania to see the coronation of the new king. He doesn't tell his family that. He says he is going to go walking in the Alps and write a book about social problems in the country.

#### 5. What does the owner of the inn think of Michael Duke of Strelsau?

- ✎ She thinks he should be the King because the real King only likes hunting and good food.

#### 6. Why does Rassendyll decide to walk through the forest the next day?

- ✎ He wants to see the forest where the King is staying.

#### 7. Who does Rassendyll meet in the forest? Why are they surprised to see him?

- ✎ He meets Colonel Sapt and Fritz von Tarlenheim, and then the King. They are surprised because he looks almost exactly like the King.

### ❸ Choice questions: أسئلة الاختيارى

#### 1. Who is Rose Rassendyll?

- a) She is Rassendyll's sister. b) She is Rassendyll's aunt.  
 c) She is Rassendyll's sister-in-law. d) She is Rassendyll's brother-in-law.

#### 2. Who is Rudolf Rassendyll?

- a) He is Lord Burllesdon. b) He is a wealthy English gentleman.  
 c) He is an English ambassador. d) He is Rose's husband.

#### 3. What did Rose Rassendyll blame Rudolf for?

- a) She blamed him for being active.  
 b) She blamed him for being idle.  
 c) She blamed him for being well educated  
 d) She blamed him for having a lot of money.

#### 4. What was Rassendyll doing when Rose came with her offer?

- a) He was preparing to go to Ruritania. b) He was training for the race.  
 c) He was having breakfast in the dining room. d) He was reading the Times.

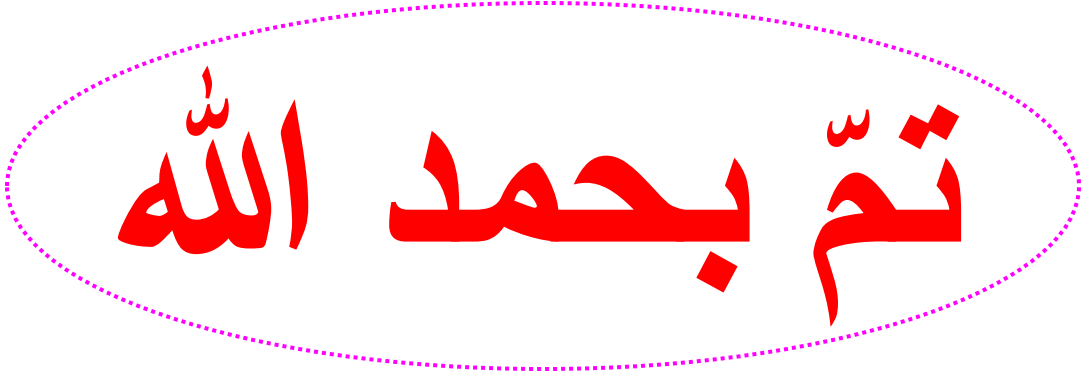
5. **Robert Rassendyll believed that ..... was the best way to get into politics.**
- a) writing short stories
  - b) working for the ambassador
  - c) writing books
  - d) travelling to Ruritania
6. **Rudolf Rassendyll studies at a ..... university.**
- a) French
  - b) British
  - c) German
  - d) Ruritanian
7. **Rudolf Rassendyll didn't like to work because .....**
- a) His family are in bad need of money.
  - b) He enjoys a humble position in society.
  - c) He dislikes the English ambassador.
  - d) He has nearly enough money to do anything.
8. **Who is Robert Rassendyll?**
- a) He is the new King of Ruritania.
  - b) He is Lord Burlesdon.
  - c) He is Countess Amelia's husband.
  - d) He is an English ambassador.
9. **Rose was annoyed when Rudolf said that his family didn't need to do things because.....**
- a) She wanted him to work in an embassy.
  - b) Her family was less important than the Rassendylls.
  - c) He was a member of the Ruritanian royal family.
  - d) Her family was more important than the Rassendylls.
10. **How did Rassendyll show that he had not been lazy all his life?**
- a) He spoke Arabic, Latin, Italian and Spanish.
  - b) He was very good at diving and riding horses.
  - c) He had an interest in Ruritania.
  - d) He had studied hard and learned a lot when he was at a German school and university.
11. **How was Rudolf Rassendyll different from his brother?**
- a) Robert only saw opportunities in his position.
  - b) Rassendyll realized that his position in society had responsibilities.
  - c) Rudolf had red hair, but Robert didn't.
  - d) Rassendyll was active and shouldered responsibilities.
12. **What kind of work did Rose suggest Rudolf should do?**
- a) He should be a member of a royal family.
  - b) He should be an ambassador in six months' time.
  - c) He should work for Sir Jacob Borrodaile.
  - d) He should be a reporter in The Times newspaper.
13. **What is the reason that Rudolf Rassendyll gave for being lazy?**
- a) Because he came from an important family.
  - b) Because he was from a royal family.
  - b) Because he never wanted to travel.
  - d) Because he didn't have a good job.
14. **Who was Sir Jacob Borrodaile?**
- a) He was a strong swordsman.
  - b) He was a descendant of Rose.
  - c) He was to be an ambassador.
  - d) He was to be the new King of Ruritania.
15. **What did Rose persuade Rassendyll to do?**
- a) to have an interest in Ruritania.

- b) to be good with a gun and a strong swordsman.  
c) to become King of Ruritania.  
d) to work for Sir Jacob Borrodaile.
- 16. Rassendyll agreed to work for Sir Jacob Borrodaile because .....**
- a) He would get a good salary.                      b) Rose wouldn't think he was lazy.  
c) Rose forced him to work for him.                d) He thought the job sounded quite interesting.
- 17. When would Sir Jacob be an ambassador?**
- a) in six months' time.                                b) in six years' time  
c) in six weeks' time                                    d) in sixteen months' time
- 18. Why has the Rassendyll family been interested in the Elphberg family?**
- a) Because Amelia Rassendyll married a member of the Ruritanian royal family.  
b) Because Amelia Rassendyll was married to King Rudolf the Fifth.  
c) There were paintings of Amelia Rassendyll and her descendants on Robert's walls.  
d) The Rassendylls had red hair like the Elphbergs.
- 19. Whose paintings did Lord Burlesdon have on his walls?**
- a) Countess Amelia and Rose.                      b) Countess Amelia and her ancestors.  
c) Countess Amelia and her husband                d) Countess Amelia and her descendants.
- 20. What did many of Countess Amelia's descendants have in common?**
- a) The same red hair and round nose.                b) The same red hair and straight nose.  
c) The same red face and straight head.            d) The same black hair and straight nose
- 21. Which of these was not a reason that Rudolf Rassendyll decided to visit Ruritania?**
- a) He has six months before his job starts.  
b) Rudolf the Fifth is to become King of Ruritania there shortly.  
c) His family have relatives there.  
d) He wants to write a book about social problems.
- 22. What special event is going to take place in Ruritania?**
- a) There will be a war.                                 b) There will be a coronation of a new king.  
c) There will be a wedding of the new king.        d) There will be a new Duke of Strelsau.
- 23. What did he tell his family about his plans?**
- a) He was going walking in the Alps.  
b) He was going to write a book about physics.  
c) He was going to attend the coronation.  
d) He was going to meet George Featherly.
- 24. Rudolf didn't tell his family about his plans to travel to Ruritania because .....**
- a) He never liked to tell them where he was going.  
b) His family hated Ruritania.  
c) Rose persuaded him to take the job.  
d) Rose would know he was still serious.
- 25. What was Uncle William's advice for those passing through Paris?**
- a) It was to stay in the Continental.                b) It was to have dinner with their friends.  
c) It was to spend a day in the city.                d) It was to sit with Antoinette de Mauban.
- 26. Who did Rudolf Rassendyll call on in Paris?**

- a) He called on Uncle William.  
c) He called on two old friends.
27. **Where does George Featherly work?**  
a) An embassy in England.  
c) A news agency in Paris.
28. **Antoinette de Mauban was known for .....**  
a) Her beauty and selfishness.  
c) Her honesty and tolerance.
29. **Why did Antoinette de Mauban go to Paris?**  
a) She was a relative of Rassendyll.  
c) to meet George Featherly.
30. **Who was Duke Michael Elphberg?**  
a) He was the King of Ruritania.  
c) He was a journalist in Paris.
31. **George Featherly thought that Michael wouldn't enjoy the coronation of his half-brother because .....**  
a) Michael wished he were the king.  
c) Michael prepared for the coronation.
32. **Why Rassendyll didn't tell George that he was going to Ruritania?**  
a) He would have told Rose.  
c) He would have told Bertram.
33. **Who did Rudolf see on the train to Dresden?**  
a) The Duke.  
c) George Featherly.
34. **Why did the guards at the Ruritanian border stare at Rassendyll?**  
a) He stayed in an inn in Zenda.  
c) He didn't have a passport.  
d) He looked very much like Rudolf Elphberg.
35. **What news did Rudolf read in the Ruritanian paper?**  
a) The King's coronation was delayed.  
b) The King's coronation was to be in two weeks' time.  
c) King Rudolf the Fifth would be a king after three weeks.  
d) All the hotels were full with people who wanted to see the Duke's coronation.
36. **Rassendyll Rudolf decided to stop at Zenda because .....**  
a) He knew that all the hotels in the capital were full of people.  
b) He wanted to see the King Rudolf Elphberg.  
c) He knew that the coronation would be boring.  
d) He wanted to live in the castle of Zenda.
37. **Why did the owner of the inn like Michael, the Duke of Strelsau?**  
a) He cared about the people.  
c) He wanted to be the king of Ruritania.
- b) He called on Antoinette de Mauban.  
d) He called on the Duke of Strelsau.
- b) An embassy in Paris.  
d) A restaurant in Paris.
- b) Her wealth and ambition.  
d) Her patience and peace of mind.
- b) to get money from the Duke of Strelsau.  
d) She was a guest of the Duke of Strelsau.
- b) He was Rudolf Elphberg's uncle.  
d) He was Rudolf Elphberg's half-brother.
- b) Michael wanted to marry De Mauban.  
d) His brother Rudolf was older than him.
- b) He would have told uncle William.  
d) He would have told the Duke of Strelsau.
- b) Antoinette De Mauban.  
d) Bertram Bertrand.
- b) He was a relative of the King's.
- b) The King's coronation was to be in two weeks' time.  
c) King Rudolf the Fifth would be a king after three weeks.  
d) All the hotels were full with people who wanted to see the Duke's coronation.
- b) He wanted to see the King Rudolf Elphberg.  
c) He knew that the coronation would be boring.  
d) He wanted to live in the castle of Zenda.
- b) He would be the King and not his brother.  
d) He had been abroad for most of his life.
38. **What did the owner of the inn think of the King?**

- a) She thinks he is almost a stranger.  
b) He had been in Ruritania for most of his life.  
c) He cared about the people.  
d) Many people even know how he looks like
- 39. Why was the King at the Duke's hunting lodge at Zenda?**  
a) He likes spending his time there.      b) Duke Michael invited him to rest there.  
c) He likes living in the forest.      d) He likes to be away from people.
- 40. Why was Duke Michael at Strelsau?**  
a) to make preparations for the coronation.  
b) to book Rassendyll a room in a hotel.  
c) to be the King of Ruritania.  
d) to invite his brother to stay in the hunting lodge.
- 41. Why does Rudolf Elphberg have the right to become the King of Ruritania?**  
a) Because he likes hunting and good food.      b) Because he is more popular than his brother.  
c) Because he is the older son.      d) Because he was abroad for most of his life.
- 42. Who was Johann Holf?**  
a) A soldier who worked for the King.      b) A servant who worked for the King.  
c) A servant who worked in the inn.      d) A servant who worked for the Duke.
- 43. Why did Johann step back in surprise when he saw Rassendyll?**  
a) Rassendyll had seen the King before.      b) He had red hair like all the Elphbergs.  
c) He looked very much like the King.      d) He didn't expect to see new guests in the inn.
- 44. What did Johann invite Rassendyll to do?**  
a) to stay with him in the inn.      b) to stay with his sister and her husband.  
c) to have dinner in the hunting lodge.      d) to stay with him in the hunting lodge.
- 45. Why did Rassendyll decide to walk through the forest the next day?**  
a) He might see the King.      b) He might live in the mansion.  
c) He might go hunting.      d) He might swim in the moat.
- 46. Why did Rassendyll think the castle was well-defended?**  
a) It had a drawbridge.      b) It had a large modern mansion.  
c) It's walls were very high.      d) There was a moat all around it.
- 47. What does Fritz look like?**  
a) He was fat and of a big nose.      b) He looked like a tough soldier.  
c) He looked like a king.      d) He was thin and of medium height.
- 48. What happened when Rassendyll and the King met for the first time?**  
a) Rassendyll stood back in fear.      b) Rassendyll gave a loud cry.  
c) The king gave a loud cry.      d) Rassendyll gave a loud cry.
- 49. In what way were Rudolf Rassendyll and the King alike?**  
a) They were not kind men.      b) They both liked fighting.  
c) They both had an easy life.      d) They were both English.
- 50. Why does Fritz von Tarlenheim say that he understands Rudolf Rassendyll well?**  
a) They both look like the King.      b) They both want to meet the Duke.  
c) They both were young.      d) They are both officers for a King or Queen.





**Mr. Reda El Badawy**

**01011104475**

**Mr. Abdel Hameed Shanab**

**01060931071**

**Mr. Abdel Quader El Shayeb**

**01062836293**